

VZŤAHY MEDZI EURÓPSKYM PARLAMENTOM A NÁRODNÝMI PARLAMENTMI EÚ

SK



VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2019



Európsky parlament

PARLAMENTY V EURÓPSKEJ ÚNII



Fungovanie Európskej únie je založené na zastupiteľskej demokracii.



751 kresiel*



Občania sú na úrovni EÚ priamo zastúpení v Európskom parlamente.

Členské štáty sú zastúpené v Európskej rade hlavami štátov alebo predsedami vlád a v Rade svojimi vládami, ktoré nesú demokratickú zodpovednosť buď voči svojim národným parlamentom, alebo svojim občanom.



Národné parlamenty aktívne prispievajú k dobrému fungovaniu Únie tým, že...



...ich inštitúcie EÚ informujú o návrhoch legislatívnych aktov Únie, ktoré im zasielajú.



...dohliadajú na dodržiavanie zásady subsidiarity.



...sa zúčastňujú na mechanizmoch hodnotenia v oblasti priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti a zapájajú sa do politickej kontroly Europolu a hodnotenia činnosti Eurojustu.



...sa zúčastňujú na postupoch revízie zmlúv EÚ.



...sa im oznamujú žiadosti o prístupenie k EÚ.



...sa zúčastňujú na medziparlamentnej spolupráci medzi národnými parlamentmi a Európskym parlamentom.



Európsky parlament a národné parlamenty spoločne vymedzia organizáciu a podporu efektívnej a pravidelnej medziparlamentnej spolupráce v rámci Únie.



Konferencia parlamentných výborov pre záležitosti Únie môže do pozornosti Európskeho parlamentu, Rady a Komisie predložiť všetky iniciatívy, ktoré považuje za vhodné. Táto konferencia okrem toho podporuje výmenu informácií a najlepších postupov medzi národnými parlamentmi a Európskym parlamentom.

* Od 1. februára 2020, po odchode Spojeného kráľovstva z EÚ dňa 31. januára 2020, má Európsky parlament 705 poslancov.

Výročná správa za rok 2019

**Vzťahy medzi Európskym parlamentom
a národnými parlamentmi EÚ**

Toto je publikácia riaditeľstva Európskeho parlamentu pre vzťahy s národnými parlamentmi, ktoré je súčasťou generálneho riaditeľstva pre Predsedníctvo.

Katrin RUHRMANN

riaditeľka

katrin.ruhrmann@europarl.europa.eu

Jesús GÓMEZ

vedúci oddelenia pre legislatívny dialóg

jesus.gomez@europarl.europa.eu

Pekka NURMINEN

vedúci oddelenia pre inštitucionálnu spoluprácu

pekka.nurminen@europarl.europa.eu

Autorský text dokončila:

Hanneke WESTERBAAN

administrátorka oddelenia pre legislatívny dialóg:

hanneke.westerbaan@europarl.europa.eu

Autorský text dokončený 30. apríla 2020.

relnatparl@ep.europa.eu

<http://www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/home.html>

Všetky fotografie a ilustrácie ©Európska únia, pokiaľ nie je uvedené inak.

VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2019

OBSAH

Kľúčový vývoj a hlavné témy prerokúvané na medziparlamentnej úrovni v roku 2019	10
1. INŠTITUCIONÁLNE MEDZIPARLAMENTNÉ ORGÁNY	15
1.1 Konferencia parlamentných výborov pre záležitosti Únie (COSAC)	15
1.2 Konferencia predsedov parlamentov EÚ (EUSC)	17
2. MEDZIPARLAMENTNÉ KONFERENCIE	19
2.1 Európsky parlamentný týždeň, Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii a Konferencia o európskom semestri	19
2.2 Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (SBOP)	21
3. MEDZIPARLAMENTNÁ KONTROLA A HODNOTENIE V OBLASTI SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI	25
3.1 Spoločná parlamentná kontrola Europolu: inováčná inštitucionálna štruktúra na parlamentnú kontrolu	25
3.2 Agentúra Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust)	27
3.3 Európska pohraničná a pobrežná stráž	28
4. MEDZIPARLAMENTNÉ SCHÔDZE	30
4.1 Medziparlamentné schôdze výborov	30
4.2 Medziparlamentná spolupráca v oblasti vonkajšej činnosti EÚ a mnohostranné parlamentné zhromaždenia	33
4.3 Dvojstranné návštevy z národných parlamentov EÚ v Európskom parlamente	34
4.4 Využitie videokonferencií pri dvojstranných kontaktoch	36
5. LEGISLATÍVNA SPOLUPRÁCA S NÁRODNÝMI PARLAMENTMI EÚ	37
5.1 Systém včasného varovania a protokol č. 2 k Lisabonskej zmluve	37
5.2 Neformálny politický dialóg a protokol č. 1 k ZFEÚ	40
6. SIETE A VÝMENA INFORMÁCIÍ	43
6.1 Medziparlamentná výmena informácií o EÚ (IPEX)	43
6.2 Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD)	45
6.3 Sieť zástupcov národných parlamentov EÚ v Bruseli	46
6.4 Semináre pre zamestnancov	47
7. NÁSTROJE A PODPORNÉ ČINNOSTI	48
7.1 CONNECT	48
7.2 Adresár príslušných výborov (CorCom)	49

7.3	Podporný program pre parlament predsedajúceho členského štátu _____	49
7.4	Publikácie riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi _____	50
8.	RIADITEĽSTVO PRE VZŤAHY S NÁRODNÝMI PARLAMENTMI	51
	PRÍLOHY	52
	PRÍLOHA I – Schôdze konferencie COSAC – Témy a hlavní rečníci v roku 2019 _____	52
	PRÍLOHA II – Medziparlamentné schôdze organizované výbormi Európskeho parlamentu v roku 2019 v Bruseli _____	53
	PRÍLOHA III – Návštevy národných parlamentov EÚ v Európskom parlamente (vrátane videokonferencií) v roku 2019 _____	54
	PRÍLOHA IV – Údaje systému včasného varovania _____	60
	PRÍLOHA V – Príspevky podľa protokolu č. 1 – Neformálny politický dialóg _____	61
	PRÍLOHA VI – Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD) _____	62

Predslov podpredsedov Európskeho parlamentu, zodpovedných za vzťahy s národnými parlamentmi

Táto výročná správa o činnosti riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi poskytuje prehľad o všetkých činnostiach a vývoji v oblasti medziparlamentnej spolupráce s národnými parlamentmi v roku 2019. Táto spolupráca zahŕňala 41 národných parlamentov a parlamentných komôr v 28 členských štátoch a Európsky parlament.

Rok 2019 bol rokom zmien. V máji bol s najvyššou volebnou účasťou za posledných 20 rokov zvolený nový Európsky parlament. Európski občania a najmä mladí voliči vyslali jasný signál, že chcú byť súčasťou formovania budúcnosti Európskej únie, a že EÚ je pre nich dôležitá.

Rok 2019 bol tiež posledným rokom členstva Spojeného kráľovstva v EÚ. A hoci nás rozhodnutie Spojeného kráľovstva vystúpiť z EÚ mrzí, rešpektujeme ho. Vymedzenie budúcich vzťahov bude jednou z výziev, ktoré nám prináša rok 2020. Hlavný vyjednávač EÚ Michel Barnier sa ako rečník pravidelne zúčastňoval na mnohých medziparlamentných schôdzach v roku 2019 a národné parlamenty a Európsky parlament v plnej miere informoval o priebehu rokovaní o brexite. Niet pochyb, že tento vynikajúci vzťah bude pokračovať aj počas rokovaní o budúcich vzťahoch.

V roku 2019 sme zároveň oslávili 10. výročie nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy, ktorá býva niekedy označovaná ako zmluva parlamentov. Lisabonská zmluva zásadným spôsobom zmenila medziparlamentnú spoluprácu a z národných parlamentov sa stali aktéri na európskej úrovni. Prostredníctvom mechanizmu kontroly dodržiavania zásady subsidiarity a neformálneho politického dialógu môžu národné parlamenty nezávisle od vlády svojej krajiny vyjadriť názory na európske právne predpisy. Tým sa prispelo k posilneniu demokratickej legitímnosti EÚ.

Vzťahy s národnými parlamentmi sa v priebehu uplynulých rokov naďalej rozvíjali. Uskutočnila sa intenzívna medziparlamentná diskusia a výmena názorov o otázkach, ako sú migrácia, zmena klímy, brexit a rozpočet EÚ.

Okrem toho sa ďalej rozvíjala spoločná parlamentná kontrolná skupina pre Europol, ktorá je novým medziparlamentným fórom ustanoveným v roku 2017.

Naša budúca činnosť bude zatičená súčasnou krízou, spôsobenou ochorením COVID-19. Prioritou bude zdravotníctvo a oživenie hospodárstva, ktoré budú predmetom mnohých diskusií na rôznych medziparlamentných fórach. Spolupráca medzi Európskym parlamentom a národnými parlamentmi bude preto dôležitejšia než kedykoľvek predtým.

Je potrebné, aby sme pokračovali v prepájaní európskej a vnútroštátnej úrovne a Konferencia o budúcnosti Európy bude príležitosťou diskutovať o myšlienkach a návrhoch, týkajúcich sa našej spoločnej budúcnosti. Táto diskusia by sa však nemala obmedziť na jednu konferenciu a mali by sme sa snažiť, aby sme do budovania budúcnosti Európy neustále zapájali občanov.

Národné parlamenty sú pre nás v Európskom parlamente kľúčovými partnermi. Spoločne dokážeme dosiahnuť naše ciele a chrániť naše hodnoty. Nezhodneme sa vždy vo všetkých otázkach, ale pri ochrane európskej parlamentnej demokracie sme jednotní. Silná EÚ môže fungovať len za podpory kompetentných, nezávislých a dobre informovaných parlamentov a s ich príspevom.

Ako podpredsedníčky pre vzťahy s národnými parlamentmi podporujeme medziparlamentný dialóg a tešíme sa na ďalšiu spoluprácu s poslancami národných parlamentov s cieľom zabezpečiť, aby EÚ zostala pre svojich občanov miestom mieru a prosperity.

Brusel, marec 2020



Mairead McGuinness
prvá podpredsedníčka

Dita Charanzová
podpredsedníčka

Kľúčový vývoj a hlavné témy prerokúvané na medziparlamentnej úrovni v roku 2019

Rok 2019 bol z hľadiska medziparlamentných činností do veľkej miery ovplyvnený májovými voľbami do Európskeho parlamentu. V druhej polovici roku 2019, tak ako je obvyklé na začiatku každého nového volebného obdobia, keď sa noví poslanci usádzajú v politických skupinách, výboroch a delegáciách, sa medziparlamentné činnosti a výmena pomaly obnovovali. Táto skutočnosť sa prejavila i v nižšom počte medziparlamentných schôdzí výborov a dvojstranných návštev, konaných v roku 2019.

V dôsledku menšieho počtu legislatívnych návrhov na začiatku nového volebného obdobia bolo predložených menej návrhov podľa protokolu č. 1 a protokolu č. 2. Medziparlamentná spolupráca v podobe konferencií na vysokej úrovni a inštitucionalizovaných formátov, ako je Konferencia parlamentných výborov pre záležitosti Európskej únie (COSAC), však pokračovala ako zvyčajne.

Od januára 2017 až do európskych volieb činnosť riaditeľstva prebiehala pod politickým vedením a dohľadom predsedu EP Antonia Tajaniho, dvoch podpredsedov zodpovedných za vzťahy s národnými parlamentmi Mairead McGuinnessovej a Bogusława Liberadzkiego a predsedníčky Výboru pre ústavné veci (AFCO) Danuty Hübnerovej.

V júli 2019 si Európsky parlament zvolil nového predsedu, ktorým sa stal David Sassoli. Za prvú podpredsedníčku bola opätovne zvolená Mairead McGuinnessa a spolu s podpredsedníčkou Ditou Charanzovou zostáva zodpovedná za vzťahy s národnými parlamentmi. Bývalý predseda EP Antonio Tajani bol zvolený za predsedu výboru AFCO a predsedu Konferencie predsedov výborov.

Medziparlamentná spolupráca mala na všetkých úrovniach veľkú podporu výborov, politických orgánov (najmä Konferencie predsedov a Konferencie predsedov výborov) a politických skupín EP. V roku 2019 sa vo väčšine medziparlamentných fór opätovne objavili niektoré témy ako brexit a nový viacročný finančný rámec EÚ. Pri mnohých príležitostiach sa diskutovalo o spoločných hodnotách a právnom štáte, zmene klímy, západnom Balkáne a európskej susedskej politike, a to v neposlednom rade aj preto, že tieto témy boli prioritami predsedníctiev EÚ v roku 2019.

Z politického hľadiska bol rok 2019 rokom, keď sa nielen v EÚ, ale aj v mnohých jej členských štátoch uskutočnili kľúčové voľby alebo politické zmeny. Rok, v ktorom mohlo dôjsť k víťazstvu hnutí, ktoré požadujú návrat právomocí EÚ na národnú úroveň, bol namiesto toho rokom, ktorý prekonal negatívne očakávania a celkom zmenil volebnú účasť v európskych voľbách. Zintenzívnenie činností v oblasti klímy zvýšilo záujem občanov EÚ o európsku politiku a inštitúcie EÚ.

1. Nový Európsky parlament

V máji 2019 bol zvolený nový Európsky parlament. Spomedzi všetkých poslancov Európskeho parlamentu sa 58 % ujalo svojej funkcie po prvýkrát. Počas ustanovujúcej plenárnej schôdze EP v júli 2019 si poslanci zvolili nielen svojho predsedu, ale aj 14 podpredsedov a 5 kvestorov. Novo sformované výbory si vybrali svojich predsedov a podpredsedov.

Na plenárnej schôdzi v septembri 2019 predniesol predseda Komisie Jean-Claude Juncker svoj posledný prejav o stave Únie. V tom istom mesiaci Parlament zvolil Ursulu von der Leyenovú za novú predsedníčku Komisie a následne sa uskutočnili vypočutia nových európskych komisárov vo výboroch, príslušných pre ich portfóliá. Parlamentná kontrola dezinovaných komisárov je základnou úlohou Európskeho parlamentu. V novembri 2019 Parlament schválil novú Európsku komisiu.

Funkčné obdobie novej Komisie sa začalo 1. decembra 2019. Predsedníčka Komisie Ursula von der Leyen sa zaviazala viesť „geopolitickú Komisiu“ so šiestimi hlavnými politickými prioritami, ktorými sú silnejšia Európa vo svete, Európska zelená dohoda, Európa pripravená na digitálny vek, hospodárstvo, ktoré pracuje v prospech ľudí, nový impulz pre európsku demokraciu a podpora európskeho spôsobu života.

2. Revízia usmernení pre medziparlamentnú spoluprácu

Na Konferencii predsedov parlamentov Európskej únie (EUSC), ktorá sa konala v apríli 2019 vo Viedni, poverili predsedovia parlamentov fínske predsedníctvo, aby zriadilo pracovnú skupinu na účely predloženia návrhov na technickú aktualizáciu usmernení pre medziparlamentnú spoluprácu v Európskej únii, ktoré boli prijaté v roku 2008 v Lisabone.

Pracovná skupina bola vyzvaná, aby pre budúcu Konferenciu predsedov parlamentov EÚ, konanú v roku 2020 v Helsinkách, pripravila správu, a to s cieľom zabezpečiť:

- technickú úpravu usmernení podľa súčasných podmienok, vrátane dôslednejšieho využívania odkazov na zmluvy a jazykovej kontroly usmernení ako celku;
- začlenenie nových formátov konferencií do usmernení, ako sú napríklad Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii, Medziparlamentná konferencia o spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politike a spoločnej bezpečnostnej a obrannej politike a spoločná parlamentná kontrolná skupina pre Europol;
- lepšie využívanie moderných komunikačných prostriedkov na uľahčenie medziparlamentnej spolupráce.

Pracovná skupina bola zriadená a pripravila návrh, o ktorom sa bude diskutovať na Konferencii predsedov parlamentov EÚ v roku 2020.

3. Príspevky národných parlamentov k diskusii počas rokovaní o brexite

Rokovania o vystúpení Spojeného kráľovstva z EÚ boli v roku 2019 na programe mnohých medziparlamentných a dvojstranných stretnutí. Hlavný vyjednávač EÚ Michel Barnier sa ako rečník zúčastnil na mnohých zasadnutiach konferencie COSAC. Britskí poslanci z Dolnej snemovne a Snemovne lordov sa pravidelne stretávali s poslancami Európskeho parlamentu, najmä s koordinátorom EP pre brexit Guyom Verhofstadtom, ako aj s ďalšími členmi riadiacej skupiny EP pre brexit.

Európsky parlament zorganizoval 2. apríla 2019 medziparlamentnú schôdzu výborov o budúcich vzťahoch EÚ so Spojeným kráľovstvom po brexite, na ktorej sa zúčastnil aj Michel Barnier.

Na zasadnutí konferencie COSAC v júni 2019 v Bukurešti bola vyjadrená požiadavka udržiavať v období po brexite privilegované obchodné vzťahy, pričom sa zdôraznila potreba zachovania integrity jednotného trhu. Účastníci schôdze sa zamerali aj na neoddeliteľnosť štyroch slobôd a plnenie finančných záväzkov Spojeného kráľovstva voči EÚ.

Na svojom ďalšom zasadnutí, konanom v decembri 2019 v Helsinkách, venovala konferencia COSAC celú jednu schôdzu diskusií o brexite. Konferencia COSAC vzala s poľutovaním na vedomie blížiace sa vystúpenie Spojeného kráľovstva z Európskej únie. Vyjadrené boli obavy, že prechodné obdobie, na ktorom sa dohodla Komisia a vláda Spojeného kráľovstva, ponechá len málo času na rokovania o budúcich vzťahoch EÚ a Spojeného kráľovstva.

Európsky parlament zohrával v procese brexitu dôležitú úlohu, keďže bol popri parlamente Spojeného kráľovstva jediným parlamentom, ktorý hlasoval o dohode o vystúpení. EP udelil súhlas s dohodou o vystúpení 29. januára 2020. Po tomto historickom hlasovaní predseda Sassoli vyhlásil: „Predstava, že sme dospeli až k tomuto bodu, ma hlboko zarmucuje. Päťdesiat rokov integrácie sa nemôže len tak rozplynúť. Všetci budeme musieť tvrdo pracovať na vybudovaní nového vzťahu a vždy sa pritom zameriavať na záujmy občanov a ochranu ich práv“¹. Európsky parlament bude aj naďalej zohrávať zásadnú úlohu v rokovaniach o budúcich vzťahoch EÚ so Spojeným kráľovstvom, ktoré sú naplánované na rok 2020.

4. Viacročný finančný rámec

Rozpočet EÚ na nadchádzajúce roky, viacročný finančný rámec (VFR) na obdobie 2021 – 2027 bol neustále jedným z hlavných bodov programu rôznych medziparlamentných schôdzí. Novozvolený Európsky parlament vo svojom uznesení z 10. októbra 2019 o VFR² potvrdil pozíciu, prijatú v novembri 2018³.

V decembri 2019 žiadala konferencia COSAC včasné a uspokojivé schválenie VFR, pričom pripomenula, že neskoré prijatie by znamenalo oneskorené plnenie strategických cieľov EÚ. COSAC taktiež poznamenala, že prijatie VFR bude zahŕňať dosiahnutie dohody o preskúmaní systému vlastných zdrojov EÚ. COSAC zdôraznila potrebu nových, objektívnych mechanizmov na ochranu finančných záujmov Únie, ak sú ohrozené nerešpektovaním zásad právneho štátu alebo ak existuje systémové ohrozenie hodnôt, zakotvených v článku 2 Zmluvy o Európskej únii.

5. Základné práva a právny štát

Konferencia COSAC na svojej schôdzi v decembri 2019 pripomenula, že Únia je založená na hodnotách úcty k ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a rešpektovania ľudských práv, vrátane práv osôb patriacich k menšinám. Právny štát je podľa názoru konferencie COSAC

1 [Tlačová správa z 29. januára 2020 s názvom Dohoda o brexite schválená Európskym parlamentom.](#)

2 [Uznesenie Európskeho parlamentu z 10. októbra 2019 s názvom Viacročný finančný rámec na roky 2021 – 2027 a vlastné zdroje: čas splniť očakávania občanov.](#)

3 [Uznesenie Európskeho parlamentu zo 14. novembra 2018 s názvom Viacročný finančný rámec na roky 2021 – 2027 – pozícia Európskeho parlamentu so zreteľom na dohodu.](#)

základom legitímnosti EÚ v očiach jej občanov. Konferencia COSAC preto podporila významnú úlohu Agentúry Európskej únie pre základné práva pri zabezpečovaní dodržiavania základných práv pri každodennom vykonávaní funkcií EÚ.

COSAC na tej istej schôdzi vyjadrila presvedčenie, že vzhľadom na to, že všetky členské štáty sa podľa Zmluvy o Európskej únii zaviazali dodržiavať zásady právneho štátu, všetky by mali akceptovať transparentné a nestranné monitorovanie a partnerské skúmanie stavu právneho štátu v členských štátoch. COSAC potvrdila, že ak nedostatky v oblasti právneho štátu ohrozujú fungovanie jednotného trhu alebo vykonávanie politik EÚ, Únia a jej členské štáty majú oprávnené dôvody na znepokojenie a na prijatie vhodných opatrení.

Spoločná parlamentná kontrolná skupina (JPSG) pre Europol umožňuje národným parlamentom, aby spoločne s Európskym parlamentom vykonávali kontrolu nad Europolom, a to s cieľom zabezpečiť, aby agentúra niesla plnú zodpovednosť a fungovala plne transparentným spôsobom. JPSG vykonáva politické monitorovanie činností Europolu, pričom sa osobitne zameriava na vplyv týchto činností na základné práva a slobody fyzických osôb. V roku 2019 sa štvrtá schôdza JPSG pre Europol zamerala na aktuálny stav a činnosti centra Europolu pre spravodajské informácie o cestovnom pohybe (ETIC) a Európskeho centra boja proti počítačovej kriminalite (EC3). Na piatej schôdzi JPSG pre Europol sa tematická diskusia zamerala na priority Europolu v oblasti riadenia informácií (pozri kapitolu 3.1).

6. Susedská politika a rozširovanie

Poslanci národných parlamentov a poslanci Európskeho parlamentu veľmi podrobne diskutovali o vzťahoch EÚ so susednými krajinami. Prvá schôdza medziparlamentnej konferencie pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (SBOP), ktorá sa konala 7. marca 2019 v Bukurešti, bola venovaná hodnoteniu Východného partnerstva pri príležitosti jeho 10. výročia. Poslanci národných parlamentov a poslanci EP diskutovali so zástupcom Európskej služby pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) o výzvach, ktorým tento región v súčasnosti čelí a o potrebe posilniť odolnosť a spoločenskú štruktúru krajín Východného partnerstva.

Konferencia predsedov parlamentov EÚ sa na svojej schôdzi v apríli 2019 zhodla na tom, že stabilita na západnom Balkáne má zásadný význam pre stabilitu na celom kontinente. Konferencia opätovne potvrdila európsku perspektívu krajín západného Balkánu a záväzok k rozšíreniu Európskej únie.

Zároveň ocenila veľké úspechy Východného partnerstva a podporila spoluprácu medzi Európskou úniou a šiestimi východoeurópskymi štátmi zapojenými do Východného partnerstva. Vyjadrila svoju podporu úsiliu o udržateľné a mierové urovanie konfliktov vo východnom susedstve.

Takisto uviedla, že členské štáty EÚ a partnerské štáty EÚ v južnom susedstve čelia mnohým spoločným výzvam, najmä pokiaľ ide o migračné toky, zmenu klímy, udržateľný rozvoj a boj proti terorizmu a medzinárodnej trestnej činnosti, ktoré možno prekonať len intenzívnou regionálnou spoluprácou.

Európsky parlament prijal 24. októbra 2019 uznesenie⁴, v ktorom vyjadril hlboké sklamanie nad tým, že na samite EÚ, konanom 17. – 18. októbra 2019, sa nedosiahla dohoda o otvorení prístupových rokovaní EÚ s Albánskom a Severným Macedónskom.

Výbor pre zahraničné veci (AFET) usporiadal 4. decembra 2019 spolu s oddelením pre legislatívny dialóg medziparlamentnú schôdzu výborov, ktorá zahŕňala časť venovanú rozšíreniu s názvom *Budúcnosť rozšírenia – ako prekonať deficit dôveryhodnosti a podporiť reformy*. Táto schôdza nadviazala na medziparlamentnú schôdzu výborov, ktorá sa konala v apríli 2019 a na ktorej sa už okrem iných tém diskutovalo o európskej susedskej politike a politike rozširovania. Decembrová schôdza bola pre poslancov národných parlamentov a poslancov EP dobrou príležitosťou uskutočniť prvú výmenu názorov s vysokým predstaviteľom Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku/podpredsedom Komisie (VP/PK) Josepom Borrellom a komisárom pre európsku susedskú politiku a rokovania o rozšírení Olivérom Várhelyim.

7. Politika v oblasti klímy

Komisia Ursuly von der Leyenovej predstavila plán na dosiahnutie klimatickej neutrality EÚ do roku 2050. Pred jeho predstavením na plenárnej schôdzi v decembri 2019 prijal EP 28. novembra 2019 uznesenie⁵, v ktorom požiadal Komisiu, aby zabezpečila zosúladenie všetkých návrhov s cieľom udržať globálne oteplenie pod 1,5°C. Zároveň požiadal EÚ, aby do roku 2030 znížila emisie o 55 % a stala sa tak do roku 2050 klimaticky neutrálnou. EP vo svojom uznesení taktiež požadoval zníženie globálnych emisií z lodnej a leteckej dopravy.

Konferencia COSAC na svojom zasadnutí v decembri 2019 v Helsinkách poznamenala, že vykonávanie takejto politiky v oblasti klímy si vyžaduje značné investície v celej Európskej únii a primerané opatrenia na zmiernenie možných ťažkostí, spôsobených prechodom na klimaticky inteligentný model hospodárstva. COSAC taktiež navrhla, aby Komisia preskúmala možnosť využiť mechanizmus európskeho semestra ako nástroj na podporu účinného vykonávania cieľov v oblasti klímy a cieľov udržateľného rozvoja stanovených v rámci Agendy 2030 pre udržateľný rozvoj, vytýčenej Organizáciou Spojených národov.

V nadväznosti na medziparlamentnú konferenciu pre SZBP/SBOP, ktorá sa konala v septembri 2019 v Helsinkách, spolupredsedovia vydali spoločné vyhlásenie, v ktorom zdôraznili, že „problematika klimatickej bezpečnosti by sa mala začleniť do celého portfólia zahraničnej politiky, vrátane zahraničného obchodu“. Vyzvali tiež členské štáty, aby prevzali výraznejšiu úlohu pri účinnom vykonávaní medzinárodných dohovorov, ako je Parížska dohoda o zmene klímy.

4 [Uznesenie Európskeho parlamentu z 24. októbra 2019 o začatí prístupových rokovaní so Severným Macedónskom a s Albánskom.](#)

5 [Uznesenie Európskeho parlamentu z 28. novembra 2019 o núdzovom stave v oblasti klímy a životného prostredia.](#)

1. INŠTITUCIONÁLNE MEDZIPARLAMENTNÉ ORGÁNY

1.1 Konferencia parlamentných výborov pre záležitosti Únie (COSAC)



v novembri 1989 v Paríži. Je jedinečná v tom, že ide o jediné medziparlamentné fórum zakotvené v zmluvách (protokol č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii). Pri vymedzení smerovania a práce konferencie COSAC zohráva vedúcu úlohu národný parlament členského štátu, ktorý zastáva rotujúce predsedníctvo Rady. Pomáha mu trojica predsedníctiev, ktorej stálym členom je Európsky parlament. Predsedníctvo sa opiera o organizačnú podporu malého sekretariátu v EP, vedeného úradníkom vyslaným z národného parlamentu (tzv. stály člen).

Pozri www.ipex.eu



Predsaeda Výboru pre ústavné veci Antonio Tajani a prvá podpredsedníčka Európskeho parlamentu Mairead McGuinness na stretnutí predsedov konferencie COSAC 21. – 22. júla 2019 v Helsinkách©parleu2019.fi.

V roku 2019 sa na schôdzach konferencie COSAC kládol veľký dôraz na európske voľby, nové zloženie Európskeho parlamentu, a následne aj ostatných inštitúcií EÚ. Prejavilo sa to nielen v diskusiách o budúcom programe a zložení inštitúcií, ale aj v diskusiách o transparentnosti inštitúcií a ich blízkosti k občanom EÚ. Dlhodobé diskusie o úlohe, ambíciách, povinnostiach a vlastných zdrojoch EÚ a jej vzťahu s medzinárodným spoločenstvom, členskými štátmi a vlastnými občanmi získali vďaka európskym voľbám nový impulz.

Proces brexitu napredoval a bol jedným z hlavných bodov programu mnohých schôdzí. Jednomyseľne bola ocenená transparentnosť, inkluzívnosť a kompetencia hlavného vyjednávača EÚ Michela Barniera, ako aj jeho pripravenosť včas informovať konferenciu COSAC o zásadnom vývoji rokovaní. Náležité uznanie si získalo aj odhodlanie EP zachovať jednotu EÚ27 a jeho úloha pri zabezpečovaní mieru v Európe a práv a slobôd občanov.

Zreteľný vplyv na obsah a atmosféru diskusií mali špecifické politické, inštitucionálne a spoločenské okolnosti rumunského aj fínskeho predsedníctva.



Rumunské predsedníctvo sa v rámci svojho programu zameralo na medzinárodné obchodné vzťahy EÚ, budúce vzťahy Spojeného kráľovstva a EÚ, európsky vzdelávací priestor, inovácie a technologický pokrok a jeho vplyv na sociálnu Európu (dátumy a témy všetkých štyroch zasadnutí konferencie COSAC sú uvedené v prílohe 1).

Najdôležitejšie diskusie počas zasadnutia konferencie COSAC v Helsinkách sa týkali Konferencie o budúcnosti Európy.



Táto téma pôvodne nebola súčasťou programu zasadnutia, ale nakoniec doň bola zaradená vzhľadom na potrebu zmeny programu na poslednú chvíľu a na skutočnosť, že EP začal rozvíjať svoje vlastné predstavy o konferencii. Diskusia umožnila, aby všetky delegácie uviedli v súvislosti s konferenciou jasne svoje očakávania. Napriek rozdielnym názorom vyjadrili národné parlamenty jasnú túžbu, aby boli do konferencie plne zapojené. Ďalšou témou, ktorá viedla k mimoriadne rozsiahlej diskusii, bol právny štát vzhľadom na možné zriadenie nového mechanizmu EÚ v tejto oblasti. Zaujímavým bodom diskusie bola skutočnosť, že žiadna národná delegácia nenamietala voči právomoci EÚ v tejto oblasti a nikto nespochybnil potrebu objektívnych a spoločných záruk.

Rok 2019 bol pre delegáciu EP vzhľadom na voľby a ich vplyv na programy poslancov EP a zmenu funkcií a úloh v novom Parlamente náročný. Napriek tomu sa dlhodobé partnerstvo delegácie EP s parlamentmi členských štátov predsedajúcich Rade upevnilo v záujme vybudovania stabilného partnerstva založeného na dôvere, ktorého cieľom je hľadať spoločnú pozíciu prijateľnú pre všetkých.

Hlavný vývoj v roku 2019:

- Delegácia EP posilnila úspešné vzťahy s parlamentmi štátov, zastávajúcich predsedníctvo Rady a upevnila úlohu trojice predsedníctiev ako predpokladu širokého konsenzu.

1.2 Konferencia predsedov parlamentov EÚ (EUSC)

Výročná konferencia predsedov parlamentov EÚ (EUSC) bola ustanovená na základe Štokholmských usmernení prijatých v roku 2010. Stanovuje sa v nich jedno zasadnutie ročne, ktoré zorganizuje členský štát, ktorý je v druhom polroku daného roku predsedníckou krajinou a ktoré sa koná počas jarného predsedníctva nasledujúceho roku. Konferencia prijíma nezáväzne závery predsedníctva. Jej úlohou je tiež dohliadať na koordináciu medziparlamentných aktivít EÚ.

Program konferencie EUSC sa pripravuje na schôdzi generálnych tajomníkov parlamentov Európskej únie.

Pozri www.ipex.eu



Predseda rakúskej Národnej rady Wolfgang Sobotka, podpredseda finskeho parlamentu Mauri Pekkarinen, prvá podpredsedníčka Európskeho parlamentu Mairead McGuinness, predseda estónskeho parlamentu (Riigikogu) Henn Pölluas, predseda rakúskej Spolkovej rady Ingo Appé@rakúsky parlament.

Výročná schôdza EUSC sa konala 8. a 9. apríla 2019 vo Viedni. Schôdzi predsedali predseda rakúskej Národnej rady Wolfgang Sobotka a predseda rakúskej Spolkovej rady Ingo Appé. Európsky parlament zastupovala jeho prvá podpredsedníčka Mairead McGuinness. Po uvítacích prejavoch oboch rakúskych predsedov predniesla na otváracom zasadnutí konferencie hlavný prejav.

Vo svojom prejave Mairead McGuinness hovorila o brexite a presadzovala dosiahnutie politického kompromisu namiesto konfliktu. Poukázala na výzvy, ktorým EÚ čelí, napr. na zmenu klímy a budúcnosť práce v ére digitalizácie a umelej inteligencie, a uviedla, že EÚ je najlepšie usposobená na to, aby sme tieto výzvy vyriešili spoločne. V súvislosti s blížiacimi sa európskymi voľbami prvá podpredsedníčka vyzvala, aby Európsky parlament aj národné parlamenty úzko spolupracovali v záujme dosiahnutia vysokej volebnej účasti. Dodala, že EÚ a členské štáty musia spolupracovať, aby zabezpečili pravidlá proti zdrojom zahraničných dezinformácií, sociálnym sieťam určeným na manipuláciu verejnej mienky a nezákonnému využívaniu osobných údajov občanov s cieľom ovplyvniť ich hlasovací zámer⁶.

Konferencia diskutovala o dvoch témach. Prvá schôdza bola venovaná Európskej únii a jej susedom a zamerala sa na perspektívu rozšírenia pre krajiny západného Balkánu a Východného partnerstva, ako aj na situáciu v oblasti južného Stredozemia. Druhá schôdza bola venovaná téme nazvanej Európska únia pred voľbami do Európskeho parlamentu v roku 2019 – ďalší rozvoj spolupráce medzi národnými parlamentmi a európskymi inštitúciami.

Záver konferencie EUSC⁷ sa zamerali na susedskú politiku a rozširovanie, voľby do Európskeho parlamentu, európske hodnoty, demokratickú odolnosť a subsidiaritu.

Konferencia EUSC poverila fínske predsedníctvo zriadením pracovnej skupiny, ktorá mala predložiť návrhy na technickú aktualizáciu usmernení pre medziparlamentnú spoluprácu v EÚ prijatých v roku 2008 v Lisabone. Predsedovia parlamentov okrem toho požiadali nastupujúce fínske predsedníctvo, aby vhodným spôsobom pripravilo spoločnú dohodu o medziparlamentnej schôdzi výborov na účely hodnotenia Eurojustu, pokiaľ ide o aspekty, ktoré nie sú upravené v nariadení (EÚ) č. 2018/1727⁸. Výsledok oboch týchto úloh mal byť predložený na konferencii EÚSC 17. – 19. mája 2020 v Helsinkách.

Hlavný vývoj v roku 2019:

- Konferencia EUSC zamerala svoju diskusiu na rozšírenie a medziparlamentnú spoluprácu.
- Poverila fínske predsedníctvo, aby aktualizovalo usmernenia o medziparlamentnej spolupráci v EÚ (prijaté v roku 2008 v Lisabone).

6 https://www.parlament.gv.at/ENGL/ZUSD/PDF/EU2018_Minutes_Conference_EU_Speakers_EN.pdf

7 [Konferencia predsedov parlamentov Európskej únie 8. – 9. apríla 2019 vo Viedni, závery predsedníctva.](#)

8 [Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady \(EÚ\) 2018/1727 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach \(Eurojust\) a o nahradení a zrušení rozhodnutia Rady 2002/187/SVV.](#)

2. MEDZIPARLAMENTNÉ KONFERENCIE

2.1 Európsky parlamentný týždeň, Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii a Konferencia o európskom semestri

Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii [konferencia podľa článku 13 Zmluvy o stabilite, koordinácii a správe v hospodárskej a menovej únii (rozpočtová dohoda)] poskytuje rámec na diskusiu a výmenu informácií a najlepších postupov pri vykonávaní ustanovení zmluvy a jej cieľom je posilniť spoluprácu medzi národnými parlamentmi EÚ a Európskym parlamentom. Konferencia rovnako prispieva k zabezpečeniu demokratickej zodpovednosti v oblasti správy hospodárskych záležitostí a rozpočtovej politiky v EÚ, najmä v hospodárskej a menovej únii, s prihliadnutím na sociálny rozmer a bez toho, aby tým boli dotknuté právomoci národných parlamentov EÚ a Európskeho parlamentu.

Konferencia o európskom semestri je príležitosťou na výmenu informácií o najlepších postupoch pri vykonávaní jednotlivých cyklov európskeho semestra a tiež na posilnenie spolupráce pri kontrole činnosti výkonnej moci na vnútroštátnej a európskej úrovni v rámci európskeho semestra.

Spolu tvoria Európsky parlamentný týždeň, počas ktorého sa stretávajú predstavitelia parlamentov z celej Európskej únie, aby diskutovali o hospodárskych, rozpočtových a sociálnych otázkach. Tieto dve konferencie si získali pravidelné miesto v kalendári medziparlamentnej spolupráce a stali sa skutočnými fórmi pre medziparlamentnú diskusiu v týchto čoraz významnejších oblastiach politiky.

Európsky parlamentný týždeň 2019, ktorý spoluorganizovali Európsky parlament a rumunské predsedníctvo, sa konal 18. – 19. februára 2019 v Bruseli a zúčastnilo sa na ňom 128 poslancov národných parlamentov. Zastúpené boli všetky národné parlamenty EÚ s výnimkou jedného a zúčastnili sa aj pozorovatelia z kandidátskych krajín EÚ, t. j. z Albánska, Čiernej Hory, Srbska, Severného Macedónska a Turecka, ako aj osobitní hostia z Nórska a Švajčiarska. Veľmi vysoká účasť bola jedným z faktorov, ktoré prispeli k úspechu ôsmeho ročníka Európskeho parlamentného týždňa v roku 2019.

Účastníci boli vyzvaní, aby spolu diskutovali a vymieňali si názory o hospodárskych, rozpočtových a sociálnych prioritách. Témy, o ktorých sa na Konferencii o európskom semestri diskutovalo, prispeli k tomu, aby poslanci národných parlamentov EÚ a poslanci Európskeho parlamentu ešte užšie spolupracovali v otázkach súvisiacich s európskym semestrom. Medzi najčastejšie diskutované témy patrilo dokončenie bankovej únie, najmä európskeho systému ochrany vkladov, vytvorenie spoločného rozpočtu pre eurozónu na stabilizáciu hospodárstiev v ťažších časoch, zmena Európskeho mechanizmu pre stabilitu a budovanie väčšej demokratickej zodpovednosti.

Na diskusiu o európskom semestri nadviazali tri paralelné medziparlamentné schôdze výborov (zorganizované výbormi BUDG, ECON a EMPL)⁹, ktoré sa zaoberali niekoľkými témami, ako napr. budúci viacročný finančný rámec (VFR), nové vlastné zdroje pre rozpočet EÚ, banková únia, zdaňovanie a boj proti praniu špinavých peňazí, nové formy zamestnania a opatrenia členských štátov zamerané na osoby so zdravotným postihnutím.

9 Výbor pre rozpočet, Výbor pre hospodárske a menové veci a Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci.

Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v EÚ sa zamerala na zblížovanie, stabilizáciu a súdržnosť v hospodárskej a menovej únii, najmä na nové programy EÚ na podporu investícií a prístupu k financovaniu v rámci nového VFR, navrhovaný rozpočet pre eurozónu, návrh na vytvorenie Európskeho menového fondu a investičné priority na obdobie po roku 2020.

Za účasti hostí na vysokej úrovni sa pripomenulo dvadsiate výročie zavedenia eura (#Euroat20). Na konferencii vystúpil predseda Euroskupiny Mário Centeno, viceprezident Európskej centrálnej banky Luis de Guindos a komisár pre hospodárske a finančné záležitosti, dane a clá Pierre Moscovici. Živú diskusiu medzi poslancami národných parlamentov EÚ a poslancami Európskeho parlamentu svojim prejavom uzavrel predseda EP Antonio Tajani, ktorý potvrdil, že jednou z jeho priorít je priblížiť politiky EÚ a jej inštitúcie občanom, a že národné parlamenty zohrávajú pri dosahovaní tohto cieľa kľúčovú úlohu.

Všetky diskusie prispeli k cieľu spojiť poslancov národných parlamentov EÚ a Európskeho parlamentu tak, aby užšie spolupracovali v otázkach súvisiacich s európskym semestrom.



Európsky parlamentný týždeň 2019 – plagát©EÚ_EP.

Ako je pravidlom v druhej polovici roka, uskutočnila sa 30. septembra a 1. októbra 2019 za fínskeho predsedníctva v Helsinkách Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii. Na schôdzi sa zúčastnilo 106 poslancov parlamentov a 75 zamestnancov. Novozvolená delegácia Európskeho parlamentu pozostávala zo šiestich poslancov.

Medziparlamentná konferencia sa zamerala na výmenu názorov o týchto štyroch témach:

1. správa hospodárskych záležitostí v hospodárskej a menovej únii a Európsky mechanizmus pre stabilitu,
2. urýchlenie rastu a zamestnanosti v Európe,
3. opatrenia na podporu investícií, inovácií a udržateľného rozvoja,
4. možnosti podpory inovácií v záujme udržateľného rastu.

Okrem rečníkov z národných parlamentov EÚ, Európskeho parlamentu a inštitúcií EÚ k diskusii svojim pohľadom prispeli aj prednášajúci z akademického prostredia a zástupcovia súkromného sektora. Vo všetkých štyroch diskusiách sa odrazil veľký záujem národných parlamentov a Európskeho parlamentu o túto problematiku.



Predseda EP Antonio Tajani na Konferencii o európskom semestri 19. februára 2019 v Bruseli ©EÚ_EP.

Hlavný vývoj v roku 2019:

- Už druhý rok za sebou bol program Európskeho parlamentného týždňa koncentrovaný do jeden a pol dňa, pričom Konferencia o európskom semestri sa prepojila s Medziparlamentnou konferenciou o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v EÚ. Ukázalo sa, že tento formát prispieva k živej a obsažnej diskusii.

2.2 Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (SBOP)

Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (SBOP) bola vytvorená rozhodnutím Konferencie predsedov parlamentov EÚ v roku 2012 a ide o medziparlamentnú platformu pre diskusiu o zahraničnej, bezpečnostnej a obrannej politike EÚ. Organizuje ju dvakrát ročne parlament členského štátu EÚ, ktorý zastáva rotujúce predsedníctvo Rady, a to v úzkej spolupráci s Európskym parlamentom. Na konferencii sa pravidelne zúčastňujú poslanci z celej EÚ. Výbor Európskeho parlamentu pre zahraničné veci (AFET) okrem toho pravidelne na svoje schôdze v Bruseli pozýva poslancov národných parlamentov, čím sa dopĺňa medziparlamentný dialóg v tejto dôležitej oblasti politiky.

V roku 2019 sa 14. medziparlamentná konferencia pre SZBP a SBOP konala v Bukurešti (6. – 8. marca) a 15. medziparlamentná konferencia pre SZBP a SBOP v Helsinkách (4. – 6. septembra). Delegácie EP na obidvoch zasadnutiach tvorili členovia Výboru pre zahraničné veci a Podvýboru pre bezpečnosť a obranu a viedol ich predseda výboru AFET David McAllister.

V Bukurešti sa na medziparlamentnej konferencii pre SZBP/SBOP zúčastnilo 119 poslancov parlamentov z 27 členských štátov EÚ a Európskeho parlamentu. Len niekoľko mesiacov pred voľbami do Európskeho parlamentu rokovali o súčasných výzvach v oblasti zahraničnej a bezpečnostnej politiky, ako sú bezpečnosť v oblasti Čierneho mora, vzťahy EÚ s jej východnými susedmi a budúcnosť zahraničnej politiky EÚ po brexite. Stretnutie sa uskutočnilo v kontexte parlamentného rozmeru rumunského predsedníctva Rady a spoločne ho zorganizovali parlament Rumunska a Európsky parlament.

Semináre boli venované týmto témam:

- budúcnosť SZBP a SBOP s ohľadom na vystúpenie Spojeného kráľovstva z EÚ,
- stratégia EÚ pre podunajskú oblasť,
- kybernetická bezpečnosť a hybridná vojna,
- vojenská mobilita – výzva z hľadiska rozvoja synergií medzi NATO a EÚ

In their final statement the Co-Chairs reaffirmed that the time had come for the EU to develop a Spolupredsedia vo svojom záverečnom vyhlásení potvrdili, že nastal čas, aby EÚ uplatňovala skutočnú SZBP, ktorá by podporovala jej záujmy, zásady a hodnoty s ohľadom na rastúce výzvy, najmä v susedných krajinách. Dostupné nástroje sa musia využívať účinnejšie a členské štáty by mali uprednostňovať jednotné pozície EÚ. Ambície EÚ sa musia naplniť prostredníctvom primeraných záväzkov prijatých v rámci rozhodovacích procesov.

V rámci medziparlamentnej konferencie prijali poslankyne európske vyhlásenie poslankyň, ktoré bolo predložené na plenárnej schôdzi pri príležitosti Medzinárodného dňa žien 8. marca 2019..



Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (SBOP) 6. – 8. marca 2019 v Bukurešti©ro2019.eu

V druhom polroku 2019 sa na medziparlamentnej konferencii v Helsinkách podieľalo 193 poslancov z členských štátov EÚ, Európskeho parlamentu, kandidátskych krajín EÚ a krajín, ktoré boli pozvané ako hostia. Po prvej schôdzi s prezidentom Fínska Saulim Niinistöm, ktorý hovoril o bezpečnostných výzvach v regióne Baltského mora a v arktickom regióne, účastníci diskutovali prostredníctvom videokonferencie s VP/PK Federicou Mogheriniovou o prioritách EÚ v oblasti SZBP/SBOP. Po jej úvodnom príspevku nasledovala interaktívna diskusia s poslancami Európskeho parlamentu a národných parlamentov o súčasných a prebiehajúcich činnostiach EÚ v oblasti SZBP a SBOP. Bývalý predseda švédskej vlády Carl Bildt sa spolu s účastníkmi venoval problematike transatlantických vzťahov. Medzi ďalšie témy, o ktorých sa diskutovalo, patrili obrana EÚ, hybridné hrozby, bezpečnostné hrozby súvisiace so zmenou klímy, Irán a západný Balkán.

Počas konferencie sa uskutočnili osobitné semináre venované týmto témam:

1. politický vývoj na západnom Balkáne,
2. boj proti hybridným hrozbám: posúdenie politik a nástrojov EÚ,
3. Irán – možnosti politiky na úrovni EÚ a budúcnosť dohody o jadrovom programe.

Spolupredsedia vo svojom záverečnom vyhlásení pripomenuli, že „za posledné dve desaťročia tri štvrtiny našich občanov neustále podporovali dôraznejšiu spoločnú európsku obranu“ a že „Európska únia musí túto požiadavku stále plniť“. Podporili aj myšlienku, že spolupráca EÚ v oblasti obrany by sa mala aj naďalej koordinovať s NATO. Privítali návrhy predsedníčky Komisie Ursuly von der Leyenovej, aby sa posilnilo financovanie vonkajšej činnosti v novom VFR na obdobie 2021 – 2027.



Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (SBOP) 4. – 6. septembra 2019 v Helsinkách@parleu2019.fi.

Spolupredseda vyzvali Komisiu a VP/PK, „aby sa prieskumy týkajúce sa hybridných rizík stali štandardným nástrojom vo vonkajšej činnosti EÚ“, a zdôraznili, že „je potrebné, aby EÚ zostala zdrojom spoľahlivých informácií a hodnotení založených na faktoch“. Zároveň zdôraznili, že „problematika týkajúca sa klimatickej bezpečnosti by sa mala začleniť do celého portfólia zahraničnej politiky vrátane zahraničného obchodu“. Napokon vyzvali členské štáty, aby zaujali výraznejšiu úlohu pri účinnom vykonávaní medzinárodných dohovorov, ako je Parížska dohoda o zmene klímy.

Hlavný vývoj v roku 2019:

- Predseda výboru AFET navrhol opätovné zavedenie záverov a niekoľko procedurálnych inovácií (napr. zavedenie „naliehavej diskusie“ na tému, ktorá sa vymedzí na začiatku každej medziparlamentnej konferencie a využívanie postupu modrej karty a postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky) s cieľom oživiť rozpravu.
- Medziparlamentná konferencia pre SZBP/SBOP v Helsinkách predstavovala pre novozvolených poslancov Európskeho parlamentu príležitosť, aby sa zapojili do jej práce.

3. MEDZIPARLAMENTNÁ KONTROLA A HODNOTENIE V OBLASTI SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

3.1 Spoločná parlamentná kontrola Europolu: inovačná inštitucionálna štruktúra na parlamentnú kontrolu



Článok 88 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) umožňuje národným parlamentom po prvýkrát spoločne s Európskym parlamentom kontrolovať agentúru EÚ pôsobiacu v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti. Na základe [nariadenia o Europole](#), ktoré nadobudlo účinnosť 1. mája 2017, bola zriadená spoločná parlamentná kontrolná skupina (Joint Parliamentary Scrutiny Group – JPSG) pre Europol s cieľom zabezpečiť, aby Europol fungoval plne zodpovedným a transparentným spôsobom. Hlavné povinnosti kontrolnej skupiny sú uvedené v článku 51 nariadenia o Europole, v ktorom sa vymedzuje jeho úloha v rámci politického monitorovania činností Europolu s osobitným dôrazom na vplyv týchto činností na základné práva a slobody fyzických osôb.

Spoločná parlamentná kontrolná skupina organizuje dve schôdze ročne: v prvej polovici roka v parlamente krajiny, ktorá zastáva rotujúce predsedníctvo Rady EÚ, a v druhej polovici roka v Európskom parlamente.

Bezpečnosť je jednou z kľúčových oblastí, za ktoré nesú parlamenty zodpovednosť. Pri budovaní priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti pre občanov EÚ sa už dosiahol významný pokrok. Bezpečnosť je oblasť spoločných právomocí EÚ a členských štátov, kde zohráva dôležitú úlohu spolupráca, ktorej cieľom je dosiahnutie intenzívnejšej výmeny informácií a boj proti hrozbám cezhraničného charakteru pri súčasnom zachovaní základných práv.

V priebehu rokov poskytoval Europol nevyhnutnú podporu v súlade s jeho poslaním, ktorým je podporovať a posilňovať činnosť členských štátov pri predchádzaní závažnej trestnej činnosti dotýkajúcej sa dvoch alebo viacerých členských štátov a terorizmu a pri boji proti nej. S cieľom plne využiť potenciál Europolu Európsky parlament opakovane požadoval, aby sa Europol stal centrom výmeny informácií v oblasti presadzovania práva a aby sa jeho zdroje zvýšili.

V roku 2019 sa uskutočnila štvrtá a piata schôdza JPSG, ktoré sa stretli s veľkým úspechom.

Štvrtá schôdza JPSG sa konala 24. – 25. februára 2019 v Bukurešti a spoločne ju zorganizovali rumunský parlament a Európsky parlament¹⁰. V druhom polroku Európsky parlament a fínsky parlament spoločne zorganizovali piatu schôdzu JPSG, ktorá sa konala 23. – 24. septembra 2019 v priestoroch Európskeho parlamentu v Bruseli¹¹.

10 Na schôdzi JPSG v Bukurešti sa zúčastnilo viac ako 66 poslancov zastupujúcich 34 parlamentných komôr a 26 členských štátov, ako aj sedem poslancov delegácie Európskeho parlamentu v JPSG.

11 Na schôdzi JPSG v Bruseli sa zúčastnilo 65 poslancov národných parlamentov zastupujúcich 34 parlamentných komôr a 25 členských štátov. Európsky parlament je v JPSG zastúpený 16 poslancami.



Štvrtá schôdza JPSG 24. – 25. februára 2019 v Bukurešti©ro2019.eu

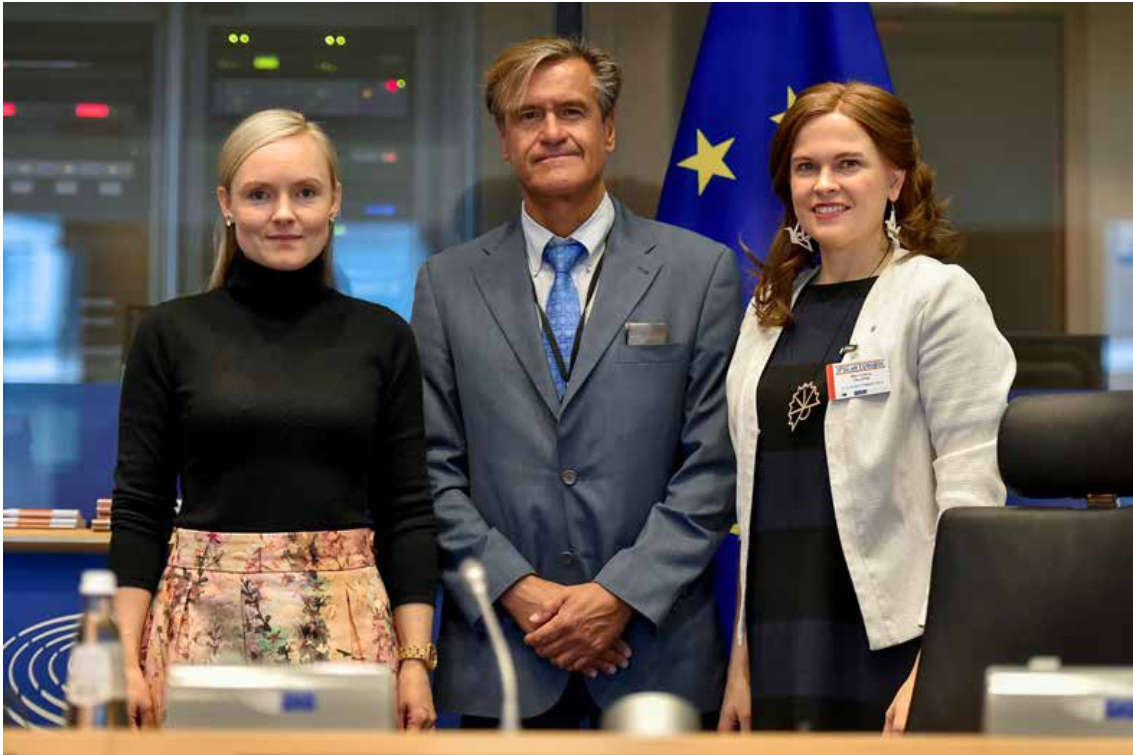
Program schôdzí JPSG tradične obsahuje stále body, konkrétne podrobnú výmenu názorov s výkonným riaditeľom Europolu o činnostiach a výzvach agentúry, ako aj o jej viacročnom pracovnom programe. Tieto výmeny sú doplnené vystúpením predsedu správnej rady Europolu a správou zástupcu JPSG na schôdzach správnej rady. K ďalším pravidelným hlavným rečníkom patria európsky dozorný úradník pre ochranu údajov a predseda Rady pre spoluprácu Europolu, ktorí delegátov informujú o najnovšom vývoji v oblasti ochrany osobných údajov so zreteľom na činnosti Europolu. Po ich vystúpeniach nasleduje časť venovaná otázkam a odpovediam.

Okrem uvedených pravidelných diskusií sa usporadúvajú aj tematické diskusie. Výber tém prebieha v súlade s prioritami kontroly JPSG. Štvrtá schôdza sa zameriavala na súčasný stav a na činnosti centra Europolu pre spravodajské informácie o cestovnom pohybe (ETIC) a Európskeho centra boja proti počítačovej kriminalite (EC3). Tematická diskusia piatej schôdze bola venovaná prioritám Europolu v oblasti riadenia informácií. Fínska ministerka vnútra Maria Ohisalo vo svojom prejave zdôraznila, že v záujme lepšieho riadenia hraníc je potrebné zlepšiť informačné systémy EÚ a ich interoperabilitu.

Komisár pre bezpečnostnú úniu sir Julian King, ktorý je od zriadenia JPSG pravidelným hosťom jej zasadnutí, sa zúčastnil na oboch schôdzach a delegátov informoval o rozsiahlych opatreniach EÚ v tejto oblasti.

Najvýznamnejšou procesnou zmenou v roku 2019 bola zmena postavenia dánskeho parlamentu z „pozorovateľa“ na „člena s obmedzenými právami v JPSG“¹² a revízia rokovacieho poriadku.

12 Dánsko už od roku 2017 nie je členom agentúry EÚ pre presadzovanie práva Europol, keďže Dáni v referende hlasovali proti zmene doložky o neúčasti Dánska v otázkach spravodlivosti a vnútorných vecí. Dánsko preto s agentúrou podpísalo novú dohodu o spolupráci. V rámci JPSG sa dánsky parlament nezúčastňuje na rozhodovaní, ale jeho pozícia sa zaznamená. Schôdze JPSG sa nebudú konať v Dánsku, keď bude Dánsko zastávať rotujúce predsedníctvo Rady EÚ a dánskych poslancov Parlamentu nebude možné vymenovať za zástupcov JPSG v správnej rade Europolu.



Fínska ministerka vnútra Maria Ohisalo a spolupredsedia JPSG Juan Fernando López Aguilar a Mari-Leena Talvitie©EÚ_EP.

Hlavný vývoj v roku 2019:

- Pracovná skupina JPSG pre zastúpenie Dánska na zasadnutiach JPSG úspešne ukončila svoju činnosť.
- Parlamentné komory naďalej uplatňovali svoje právo predkladať Europolu písomné otázky a požiadali o dodatočné objasnenie postupu ich predkladania.
- Na 5. schôdzi JPSG, dva roky po ustanovujúcej schôdzi JPSG, sa v lehote stanovenej konferenciou EUSC uskutočnilo preskúmanie rokovacieho poriadku. Skúmanie nevyriešených otázok a s tým spojené činnosti budú pokračovať podľa možnosti v rámci osobitnej pracovnej skupiny.

3.2 Agentúra Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust)

Európsky parlament a národné parlamenty EÚ začali uvažovať o zavedení svojho spoločného parlamentného hodnotenia činností Eurojustu podľa článku 85 ZFEÚ.

Od svojho vzniku v roku 2002 sa Eurojust stal ústredným aktérom justičnej spolupráce v trestných veciach. ZFEÚ poskytla nový právny základ pre budúci rozvoj Eurojustu. V roku 2018 EP a Rada prijali nové nariadenie o Eurojuste, ktoré má poskytnúť jednotný a obnovený právny rámec pre novú plnohodnotnú Agentúru pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust).

V nariadení o Eurojuste sa stanovuje nový systém riadenia, objasňuje sa vzťah medzi Eurojustom a

Európskou prokuratúrou, vymedzuje sa nový režim ochrany údajov, stanovujú sa nové pravidlá pre vonkajšie vzťahy Eurojustu a posilňuje sa úloha Európskeho parlamentu a národných parlamentov EÚ pri demokratickom dohlade nad činnosťami Eurojustu.

S cieľom zvýšiť transparentnosť a demokratický dohľad nad Eurojustom sa v revidovanom nariadení stanovuje mechanizmus spoločného hodnotenia činnosti Eurojustu Európskym parlamentom a národnými parlamentmi EÚ. Hodnotenie by sa malo uskutočniť v rámci medziparlamentnej schôdze výborov v priestoroch Európskeho parlamentu v Bruseli za účasti členov príslušných výborov EP a národných parlamentov EÚ. Na medziparlamentnej schôdzi výborov by sa mala plne rešpektovať nezávislosť Eurojustu, pokiaľ ide o opatrenia, ktoré sa majú prijať v konkrétnych operačných prípadoch, a pokiaľ ide o povinnosť zachovávať mlčanlivosť a dôvernosť.

Nariadenie o Eurojuste nadobudlo účinnosť v decembri 2018, uplatňovať sa však začalo až v decembri 2019, vďaka čomu mali Eurojust a členské štáty možnosť pripraviť sa na uplatňovanie nových pravidiel.

Hlavný vývoj v roku 2019:

- Konferencia predsedov parlamentov EÚ v roku 2019 požiadala nadchádzajúce fínske predsedníctvo, aby pripravilo spoločnú dohodu pre medziparlamentnú schôdzu výborov o hodnotení Eurojustu, pokiaľ ide o aspekty, ktoré nie sú upravené v nariadení (EÚ) 2018/1727, aby konferencia mohla v tejto veci v roku 2020 v Helsinkách dospieť k záverom.
- Fínske predsedníctvo vypracovalo na tento účel správu, o ktorej sa rokovo na schôdzi generálnych tajomníkov parlamentov Európskej únie 26. – 27. januára 2020 v Helsinkách.

3.3 Európska pohraničná a pobrežná stráž

Medziparlamentná spolupráca v oblasti kontroly európskej pohraničnej a pobrežnej stráže je najnovším prvkom rozvíjajúcich sa parlamentných vzťahov v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí. Nové nariadenie o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii¹³, ktoré navrhla Európska komisia v roku 2018 a ktoré bolo prijaté v roku 2019, je dôležitou súčasťou komplexného prístupu EÚ k migrácii a riadeniu hraníc. Cieľom nariadenia je riešiť migračné výzvy a potenciálne budúce hrozby na vonkajších hraniciach a zabezpečiť vysokú úroveň vnútornej bezpečnosti pri súčasnom zaručení voľného pohybu osôb v rámci Únie.

Európsku pohraničnú a pobrežnú stráž tvoria *vnútroštátne orgány* a *Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž*. Národné parlamenty majú voči zodpovedným vnútroštátnym orgánom kontrolné právomoci, ktoré im vyplývajú z ústavných systémov členských štátov. Európsky parlament je v súlade so zmluvami zodpovedný za kontrolu Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž.

13 [Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady \(EÚ\) 2019/1896 z 13. novembra 2019 o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii a zrušení nariadení \(EÚ\) č. 1052/2013 a \(EÚ\) 2016/1624.](#)

V článku 112 nariadenia (EÚ) 2019/1896, ktorý sa týka medziparlamentnej spolupráce, sa stanovuje:

„1. S cieľom zamerať sa na osobitný charakter európskej pohraničnej a pobrežnej stráže, v tom zmysle, že sa skladá z vnútroštátnych orgánov a agentúry, a zabezpečiť účinnú kontrolu funkcií agentúry Európskym parlamentom a príslušných vnútroštátnych orgánov národnými parlamentmi, ako sa stanovuje v zmluvách a vnútroštátnom práve členských štátov, môžu Európsky parlament a národné parlamenty spolupracovať v rámci článku 9 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý je pripojený k Zmluve o EÚ a ZFEÚ¹⁴].

2. Výkonný riaditeľ a predseda riadiacej rady sa na pozvanie Európskeho parlamentu a národných parlamentov zúčastňujú v zmysle 1 na ich schôdzach.

3. Agentúra zasiela svoju výročnú správu o činnosti národným parlamentom“.

Medziparlamentná spolupráca týkajúca sa európskej pohraničnej a pobrežnej stráže má iný, užší rozsah ako spoločná parlamentná kontrolná skupina pre Europol alebo medziparlamentná schôdza výborov na účely hodnotenia činností Eurojustu.

Rozsah a povaha rozličných foriem medziparlamentnej spolupráce v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí sa veľmi líšia. Praktické opatrenia prispôbené špecifikám každého mandátu zabezpečia, aby sa ustanovenia o kontrole v plnej miere presadzovali a mali účinok, ktorý stanovili spoluzákonodarcovia.

14 V Lisabonskej zmluve sa v článku 9 protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii uvádza, že „Európsky parlament a národné parlamenty spoločne vymedzia organizáciu a podporu efektívnej a pravidelnej medziparlamentnej spolupráce v rámci Únie“.

4. MEDZIPARLAMENTNÉ SCHÔDZE

4.1 Medziparlamentné schôdze výborov

Výbory Európskeho parlamentu organizujú každý rok až 20 medziparlamentných schôdzí výborov, na ktoré pozývajú príslušné výbory národných parlamentov EÚ, aby sa zapojili do tematicky zameraných diskusií. Ďalšie medziparlamentné schôdze organizuje parlament členského štátu, ktorý práve zastáva predsedníctvo Rady.

Medziparlamentné schôdze výborov sa ukázali ako veľmi účinný spôsob, akým si môžu poslanci Európskeho parlamentu vymieňať názory so svojimi kolegami v národných parlamentoch. Medziparlamentné schôdze výborov predstavujú nielen fórum na výmenu informácií o legislatívnych otázkach, čím prispievajú k lepšej tvorbe práva, ale aj platformu na diskusiu o politických otázkach spoločného záujmu a na stretnutie s VP/PK a komisármi. Schôdze sa spoluorganizujú z iniciatívy jedného alebo viacerých výborov Európskeho parlamentu za podpory riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi.

V roku 2019 sa vzhľadom na európske voľby uskutočnilo len sedem medziparlamentných schôdzí¹⁵, ktoré zorganizovalo päť rôznych parlamentných výborov, a tieto schôdze poskytli priestor na diskusiu medzi 232 poslancami národných parlamentov a 190 poslancami Európskeho parlamentu.

Výbor AFET usporiadal dve medziparlamentné schôdze výborov. Dňa 2. apríla 2019 zorganizoval medziparlamentnú schôdzu výborov o zahraničnej politike a bezpečnosti EÚ, ktorá bola rozdelená na tri časti. Prvá časť bola venovaná výmene názorov o budúcnosti SZBP. Hlavnými diskutovanými témami boli výzvy, ktorým EÚ v súčasnosti čelí, pozície členských štátov k hlasovaniu kvalifikovanou väčšinou v Rade o otázkach SZBP a nevyhnutnosť, aby sa EÚ zamerala na posilnenie svojho vedúceho postavenia v oblasti zahraničnej bezpečnostnej politiky.

Druhá časť medziparlamentnej schôdze výborov, na ktorej sa zúčastnil aj hlavný vyjednávač EÚ Michel Barnier, sa sústredila na budúce vzťahy EÚ so Spojeným kráľovstvom po brexite. Michel Barnier uviedol: „Verím, že rokovania o brexite úspešne zavříšime, aby sa EÚ mohla venovať riešeniu početných problémov, ktoré sú čoraz vážnejšie: zmena klímy, hospodárstvo, technologická vojna, migrácia a európska obrana“. Tretia skupina diskutovala s komisárom pre európsku susedskú politiku a rokovania o rozšírení Johannesom Hahnom o ďalšom postupe v rámci európskej susedskej politiky (ESP) a politiky rozširovania.

Pri príležitosti Medzinárodného dňa žien 2019 Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť (FEMM) spolu s oddelením pre legislatívny dialóg riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi pozval poslancov národných parlamentov členských štátov EÚ na medziparlamentnú schôdzu výborov na tému Sila žien v politike.

¹⁵ Vrátane 3 medziparlamentných schôdzí výborov usporiadaných v rámci Európskeho parlamentného týždňa (pozri kapitolu 2.1).



Medziparlamentná schôdza výborov pri príležitosti Medzinárodného dňa žien 2019©EÚ – EP.

Podujatie bolo zamerané na dve tematické oblasti. Prvá skupina diskutovala o otázke skutočného vplyvu žien v politike a o možnostiach jeho posilnenia. Druhá sa venovala otázke mladých žien v politike. Táto medziparlamentná schôdza výborov predstavovala globálne fórum na výmenu skúseností a najlepších postupov s cieľom podporiť zastúpenie žien v politike. Na záver schôdze vystúpila VP/PK Federica Mogherini. Poukázala na súčasné odmietavé postoje k dosahovaniu rodovej rovnosti a na skutočnosť, že muži musia k splneniu tohto cieľa prispieť.



Živá medziparlamentná diskusia o európskom semestri a jeho vplyve na národné hospodárstva©EÚ – EP.

Výbor pre hospodárske a menové veci (ECON) pozval 24. septembra 2019 národné parlamenty EÚ na medziparlamentnú schôdzu výborov, aby prediskutovali odporúčania pre jednotlivé krajiny. Diskusia sa zamerala na vykonávanie priorít európskeho semestra 2019, ako aj na priority ročného prieskumu rastu za rok 2020, ktorý bude v nasledujúcom roku základom európskeho semestra.



Predseda výboru AFET David McAllister, VP/PK Josep Borrell a podpredseda výboru AFET Witold Jan Waszczykowski na medziparlamentnej schôdzi výborov, ktorú 4. decembra 2019 spoluorganizovali oddelenie pre legislatívny dialóg a výbor AFET@EÚ-EP.

Výbor AFET zorganizoval 4. decembra 2019 druhú medziparlamentnú schôdzu výborov. Táto schôdza umožnila na začiatku nového volebného obdobia prvú výmenu medzi novým vedením EÚ a poslancami národných parlamentov a Európskeho parlamentu.

Na schôdzi sa zúčastnili nový VP/PK Josep Borrell a komisár pre európsku susedskú politiku a rokovania o rozšírení Olivér Várhelyi.

Zoznam medziparlamentných schôdzi výborov organizovaných výbormi Európskeho parlamentu v roku 2019, ako aj podrobnejšie štatistiky sa nachádzajú v prílohe II.

Hlavný vývoj v roku 2019:

- V roku 2019 prebehlo z dôvodu volieb do Európskeho parlamentu a ustanovenia nového Parlamentu menej medziparlamentných schôdzi výborov ako zvyčajne.

4.2 Medziparlamentná spolupráca v oblasti vonkajšej činnosti EÚ a mnohostranné parlamentné zhromaždenia

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi na základe rozsiahlych skúseností získaných v rámci spolupráce na úrovni výborov v roku 2019 podporilo a uľahčilo vzťahy s národnými parlamentmi EÚ v oblasti vonkajšej činnosti EÚ.

Záujem o spoluprácu a výmenu najlepších postupov v oblasti vonkajšej činnosti EÚ naďalej narastal tak na strane EP, ako aj na strane národných parlamentov.

Európsky parlament usporiadal 13. – 14. februára 2019 v Štrasburgu 6. samit predsedov parlamentov (v rámci skupiny G20) a 15. plenárne zasadnutie Parlamentného zhromaždenia Únie pre Stredozemie. Obe podujatia organizované oddelením pre Euromed a Blízky východ (riaditeľstvo pre regióny – generálne riaditeľstvo pre vonkajšie politiky Únie (GR EXPO)) otvoril predseda Antonio Tajani, pričom sa zameril na výzvy súvisiace s migráciou a utečencami na oboch stranách Stredozemného mora.

Tieto otázky vyvolali medzi účastníkmi živú diskusiu tak na samite predsedov parlamentov, ako aj na plenárnom zasadnutí Parlamentného zhromaždenia Únie pre Stredozemie. Na samite predsedov parlamentov vystúpili aj komisár pre migráciu, vnútorné záležitosti a občianstvo Dimitris Avramopoulos a generálny tajomník Únie pre Stredozemie Nasser Kamel.

Na konci plenárneho zasadnutia prevzalo Turecko od Európskeho parlamentu predsedníctvo Parlamentného zhromaždenia Únie pre Stredozemie. Plénum rozhodlo o zriadení sídla Parlamentného zhromaždenia Únie pre Stredozemie v Ríme, pričom o praktických opatreniach, ktoré s tým súvisia, sa bude rokovať počas tureckého predsedníctva Parlamentného zhromaždenia Únie pre Stredozemie.

Keďže rok 2019 bol rokom európskych volieb, medziparlamentná spolupráca v oblasti vonkajšej činnosti EÚ bola menej intenzívna. Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi napriek tomu úzko spolupracovalo s GR EXPO v rámci predvstupového štipendijného programu EP s parlamentmi krajín západného Balkánu a na študijnej návšteve privítalo zamestnanca čiernohorského parlamentu. Tým sa naskytla príležitosť vyskúšať si prácu Európskeho parlamentu a medziparlamentnú spoluprácu v EÚ.

Prvá podpredsedníčka Mairead McGuinness sa 5. – 7. septembra 2019 zúčastnila na stretnutí parlamentov skupiny G7 vo francúzskom Breste, kde zastupovala predsedu EP Davida Sassoliho.

V dňoch 24. – 25. októbra 2019 zorganizovalo Parlamentné zhromaždenie Rady Európy (PZ RE) v Štrasburgu Konferenciu predsedov parlamentov EÚ. Rada Európy privítala približne 60 predsedov spolu s 300 ďalšími delegátmi z členských štátov Rady Európy a partnerských krajín, ako aj z iných medzinárodných zhromaždení. Európsky parlament zastupovala podpredsedníčka Dita Charanzová.



Úvodný prejav Liliany Mauryovej Pasquierovej na Konferencii predsedov Parlamentu EÚ 24. októbra 2019 v Štrasburgu©Rada Európy.

Hlavný vývoj v roku 2019:

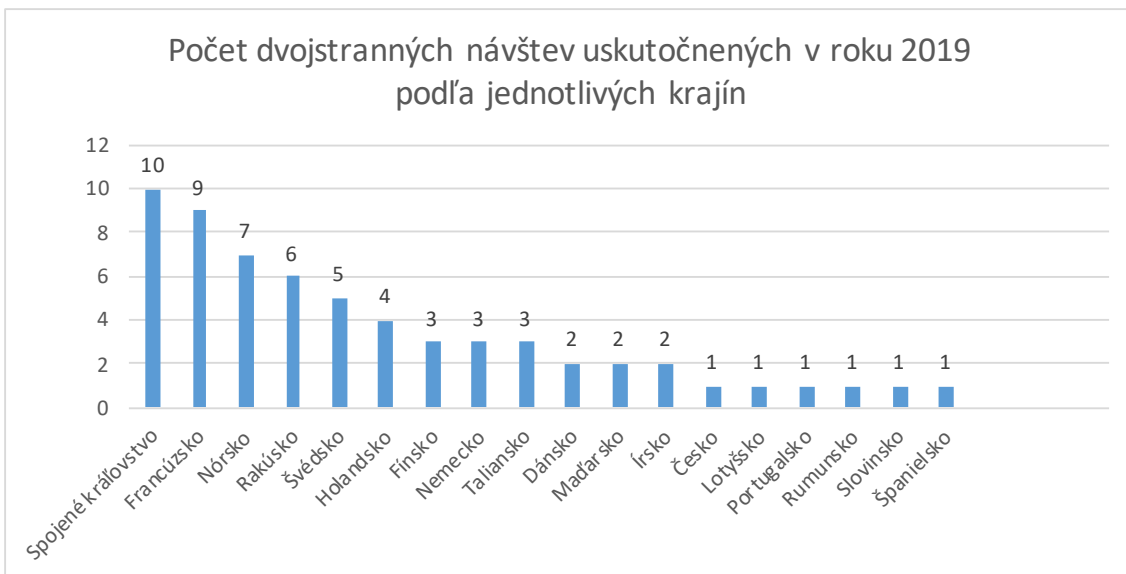
- Pokračovanie spolupráce s GR EXPO v rámci predstupového štipendijného programu.
- Zostavenie indikatívneho harmonogramu najrelevantnejších mnohostranných parlamentných zhromaždení týkajúcich sa EP aj národných parlamentov (Medziparlamentná únia, PZ RE, Parlamentné zhromaždenie Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe atď.) s cieľom uľahčiť vzťahy medzi EP a zúčastnenými národnými parlamentmi.

4.3 Dvojstranné návštevy z národných parlamentov EÚ v Európskom parlamente

Dvojstranné návštevy predstavujú neustále sa vyvíjajúci nástroj a formát medziparlamentného dialógu medzi poslancami národných parlamentov a Európskym parlamentom. Tento formát je vysoko cieleň, individuálne prispôsobený, flexibilný a nákladovo a časovo efektívny. Umožňuje diskusie o otázkach, ktoré sú predmetom záujmu jednotlivých národných parlamentov.

V roku 2019 bol počet bilaterálnych návštev (62) nižší ako v predchádzajúcom roku, a to najmä v dôsledku volieb do Európskeho parlamentu, keď bola činnosť Parlamentu prerušená a legislatívna práca sa spomalila. Európsky parlament prijal vysoký počet návštevníkov z parlamentu Spojeného kráľovstva (10), francúzskeho Národného zhromaždenia (9), Nórska (7) a Rakúska (6).

Na témy a frekvenciu dvojstranných návštev z parlamentu Spojeného kráľovstva mali v roku 2019 jednoznačný vplyv rokovania o brexite.



Počet dvojstranných návštev uskutočnených v roku 2019 podľa jednotlivých krajín

Návštevy z francúzskych delegácií sa týkali najmä prebiehajúcich legislatívnych spisov EÚ.

Nórsky parlament potvrdil svoj záujem o EÚ a konkrétnejšie o EP tým, že v roku 2019 vyslal sedem delegácií na návštevu rôznych orgánov a poslancov EP. Záujem nórskeho parlamentu možno vnímať aj v kontexte brexitu, keďže nórsky model alebo možnosť pripojenia Spojeného kráľovstva k Európskemu hospodárskemu priestoru (EHP), t. j. medzinárodná dohoda, ktorá umožňuje rozšíriť jednotný trh Európskej únie aj na krajiny, ktoré nie sú jej členmi, sa v roku 2019 javila ako možná alternatíva budúcich vzťahov medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom.

Návštevy z rakúskej Národnej rady boli zamerané najmä na ďalšie posilnenie pracovných vzťahov s EP. Rakúske delegácie navštívili aj Návštevnícke centrum Európskeho parlamentu a Dom európskej histórie, aby získali informácie a inšpiráciu na obnovenie návštevníckeho centra rakúskeho parlamentu vo Viedni.

Pre parlamenty krajín, ktoré sa mali prvýkrát ujať predsedníctva EÚ, sa usporiadali osobitné návštevy poslancov a odborníkov v rámci podporného programu pre parlament predsedajúceho členského štátu (pozri kapitolu 7.3).

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi príležitostne na požiadanie organizuje aj študijné návštevy na účely budovania kapacít pre zamestnancov parlamentov/parlamentných komôr, ktoré sú v procese prispôsobovania alebo modernizácie svojej organizácie a prejavia záujem o spoznanie fungovania EP.

Podrobný zoznam všetkých návštev z národných parlamentov EÚ v Európskom parlamente, organizovaných riaditeľstvom v roku 2019 vrátane videokonferencií je k dispozícii v prílohe III.

Hlavný vývoj v roku 2019:

- V dôsledku volieb do Európskeho parlamentu sa počet dvojstranných návštev znížil z 90 v roku 2018 na 62 v roku 2019.

4.4 Využitie videokonferencií pri dvojstranných kontaktoch

Videokonferencie otvárajú nové príležitosti a môžu uľahčiť medziparlamentnú spoluprácu. Európsky parlament môže poskytnúť technické riešenia, ktoré umožnia videokonferencie s výbornou kvalitou obrazu a zvuku a s tlmočením do viacerých jazykov. Využívanie videokonferencií môže prispieť k pravidelnejšiemu kontaktu medzi poslancami parlamentov, skrátiť čas na cestovanie a znížiť náklady na služobné cesty, pričom je zároveň ekologické. Celkovo predstavuje nákladovo efektívny nástroj na organizovanie stretnutí.



Videokonferencie v Európskom parlamente©EÚ – EP.

Videokonferencie by sa mohli stať doplnkom tradičnejších medziparlamentných schôdzí. Fínske predsedníctvo zorganizovalo pracovnú skupinu, ktorej úlohou bolo aktualizovať usmernenia pre medziparlamentnú spoluprácu v EÚ¹⁶. Skupina uznala a uviedla, že lepšie využívanie moderných komunikačných prostriedkov by mohlo ďalej uľahčiť medziparlamentnú spoluprácu v dvojstrannom aj mnohostrannom kontexte.

Hlavný vývoj v roku 2019:

- V roku 2019 sa v rámci medziparlamentnej spolupráce uskutočnili tri videokonferencie.
- Využitie videokonferencií bolo stále pomerne obmedzené, čiastočne v dôsledku technických obmedzení a nedostatku vhodného vybavenia v niektorých národných parlamentoch.

16 [Posilnená medziparlamentná spolupráca prostredníctvom moderných technológií.](#)

5. LEGISLATÍVNA SPOLUPRÁCA S NÁRODNÝMI PARLAMENTMI EÚ

5.1 Systém včasného varovania a protokol č. 2 k Lisabonskej zmluve

Podľa zásady subsidiarity (zakotvenej v článku 5 Zmluvy o EÚ) koná Únia v oblastiach, ktoré nepatria do jej výlučnej právomoci, len v takom rozsahu a vtedy, ak ciele zamýšľané touto činnosťou nemôžu byť uspokojivo dosiahnuté na úrovni členských štátov, ale lepšie ich možno dosiahnuť na úrovni Únie. Národné parlamenty zabezpečujú dodržiavanie zásady subsidiarity v súlade s postupom ustanoveným v uvedenom protokole. Podľa zásady proporcionality neprekračuje obsah a forma činnosti Únie rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie cieľov zmlúv.

Protokol č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality stanovuje istý kontrolný mechanizmus, a to systém včasného varovania. Podľa tohto mechanizmu môžu národné parlamenty do ôsmich týždňov od doručenia návrhu legislatívneho aktu poslať predsedom inštitúcií odôvodnené stanovisko s uvedením dôvodov, pre ktoré sú presvedčené, že daný návrh nie je v súlade so zásadou subsidiarity.

5.1.1 Systém včasného varovania

V súvislosti so systémom včasného varovania sa podania národných parlamentov EÚ posudzujú v rámci týchto kategórií¹⁷:

1. Odôvodnené stanovisko: ak bolo doručené v lehote ôsmich týždňov stanovenej v článku 6 protokolu č. 2 k Lisabonskej zmluve¹⁸ a ak sa v ňom uvádza nedodržiavanie súladu so zásadou subsidiarity;
2. Príspevok: ak podanie nespĺňa uvedené kritériá.

Ak odôvodnené stanovisko reprezentuje aspoň jednu tretinu hlasov pridelených národným parlamentom, návrh legislatívneho aktu sa musí preskúmať (postup žltej karty). Inštitúcia, ktorá návrh legislatívneho aktu pripravila, môže rozhodnúť, či ho ponechá, zmení alebo stiahne, a svoje rozhodnutie odôvodní. Pokiaľ ide o návrhy aktov, týkajúcich sa policajnej alebo justičnej spolupráce v trestných veciach, je táto hranica nižšia (jedna štvrtina hlasov).

Ak v rámci riadneho legislatívneho postupu národné parlamenty aspoň jednoduchou väčšinou hlasov spochybnia súlad legislatívneho návrhu so zásadou subsidiarity a Komisia sa rozhodne svoj návrh ponechať, vec sa postúpi zákonodarcovi (Európskemu parlamentu a Rade). Ak sa zákonodarca domnieva, že legislatívny návrh nie je zlučiteľný so zásadou subsidiarity, môže ho zamietnuť 55 %

¹⁷ Pozri dokument Konferencie predsedov výborov z 15. decembra 2010: „Spoločný prístup vybavovania odôvodnených stanovísk a všetkých ďalších príspevkov národných parlamentov na úrovni výborov“.

¹⁸ Článok 6 protokolu č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality: „Do ôsmich týždňov od doručenia návrhu legislatívneho aktu v úradných jazykoch Únie môže ktorýkoľvek národný parlament alebo ktorákoľvek komora národného parlamentu poslať predsedom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie odôvodnené stanovisko s uvedením dôvodov, pre ktoré sú presvedčení, že daný návrh nie je v súlade so zásadou subsidiarity. Je vecou každého národného parlamentu alebo každej komory národného parlamentu, aby sa prípadne poradili s regionálnymi parlamentmi so zákonodarnými právomocami.“

väčšinou členov Rady alebo väčšinou hlasov v Európskom parlamente (tzv. oranžová karta). Doteraz sa postup žltej karty uplatnil trikrát¹⁹, zatiaľ čo postup oranžovej karty sa nevyužil nikdy.

Za monitorovanie odôvodnených stanovísk vo veci dodržiavania zásady subsidiarity v Európskom parlamente zodpovedá Výbor pre právne veci (JURI)²⁰. Každých šesť mesiacov je na základe rotácie medzi politickými skupinami vymenovaný jeden člen výboru za stáleho spravodajcu pre subsidiaritu.

V prvom polroku 2019 bol stálym spravodajcom pre subsidiaritu Angel Dzhambazki (ECR) a v druhej polovici roka sa ním stal Nacho Sanchez Amor (S&D). Výbor JURI taktiež pravidelne vypracúva správu o výročnej správe Komisie o subsidiarite a proporcionalite.

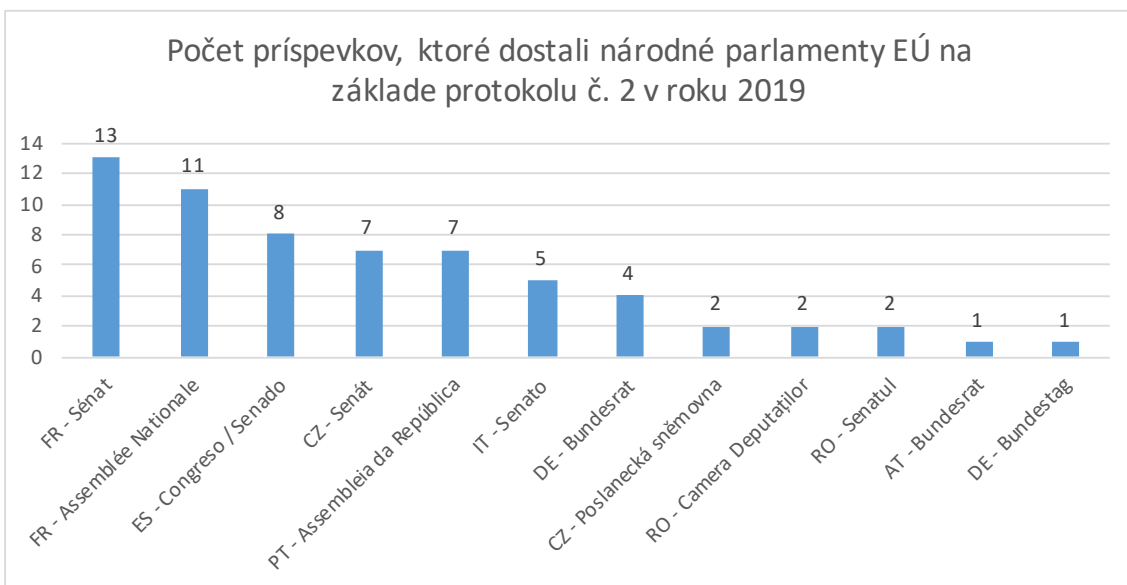
Predseda Výboru pre ústavné veci Antonio Tajani a stály spravodajca výboru JURI pre subsidiaritu Nacho Sánchez Amor sa ako hlavní rečníci zúčastnili na 9. konferencii o subsidiarite, nazvanej Aktívna subsidiarita: spoločne vytvoríme pridanú hodnotu, ktorá sa uskutočnila 22. novembra 2019 v Ríme. Konferenciu zorganizovali spoločne Európsky výbor regiónov a Konferencia predsedov talianskych regionálnych parlamentov

5.1.2 Podania národných parlamentov EÚ

V roku 2019 bolo EP doručených len 63 podaní od národných parlamentov EÚ na základe protokolu č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality. Všetky uvedené podania boli príspevkami, pričom nebolo predložené žiadne odôvodnené stanovisko. V roku 2018 bolo EP doručených 473 podaní, z ktorých 46 tvorili odôvodnené stanoviská a 427 príspevky. Zníženie počtu podaní o 87 % medzi rokmi 2019 a 2018 možno vysvetliť skončením 8. volebného obdobia EP a skutočnosťou, že väčšina legislatívnych návrhov bola v záverečnej fáze procesu prijímania. Národným parlamentom bolo okrem toho od januára do apríla 2019 zaslaných len 14 legislatívnych návrhov podľa protokolu č. 2.

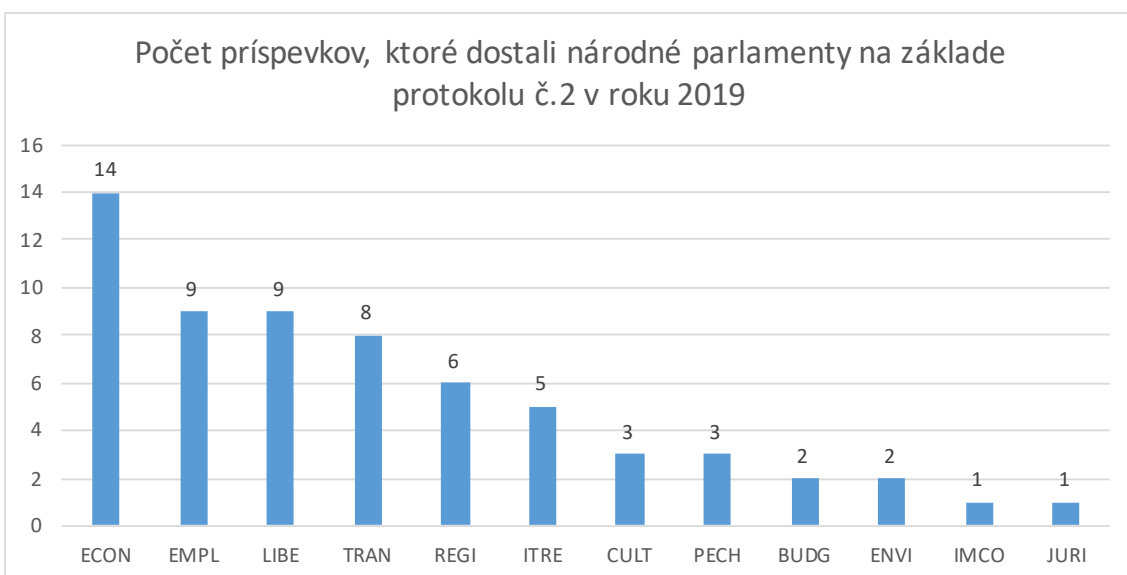
19 Postup žltej karty sa použil v roku 2012 pri návrhu nariadenia Komisie, týkajúceho sa výkonu práva uskutočniť kolektívnu akciu v rámci slobody usadiť sa a slobody poskytovať služby (tzv. Monti II). Komisia svoj návrh nakoniec stiahla, no podľa nej k porušeniu zásady subsidiarity nedošlo. Opätovne sa použil v roku 2013 po predložení návrhu nariadenia o zriadení Európskej prokuratúry. Komisia rozhodla, že [návrh ponechá](#), tvrdiac, že návrh je v súlade so zásadou subsidiarity. Ďalej bol použitý v roku 2016 proti [návrhu na revíziu smernice o vysielaní pracovníkov](#). Keďže otázka vysielaných pracovníkov je vo svojej podstate cezhraničná a teda neporušuje zásadu subsidiarity, Komisia uviedla podrobné [dôvody](#) na zachovanie svojho návrhu.

20 V odseku XVI prílohy V k rokovaciemu poriadku Európskeho parlamentu sa stanovuje, že Výbor pre právne veci je výbor s pôsobnosťou pre „výklad, uplatňovanie a monitorovanie práva Únie a súlad aktov Únie s primárnym právom, predovšetkým voľbu právneho základu a dodržiavanie zásad subsidiarity a proporcionality“.



Počet príspevkov od parlamentov v roku 2019 podľa parlamentných komôr. Doručené neboli žiadne odôvodnené stanoviská.

V roku 2019 poskytlo príspevok len 12 zo 41 parlamentných komôr. Najaktívnejšími boli francúzsky parlament (13 zo Senátu a 11 z Poslaneckej snemovne), španielsky parlament (8), český Senát (7) a portugalské Republikové zhromaždenie (7).



Počet príspevkov prijatých jednotlivými výbormi. Doručené neboli žiadne odôvodnené stanoviská.

Výbory, ktorým bolo doručené najviac príspevkov, boli Výbor pre hospodárske a menové veci, Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci, Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci a Výbor pre dopravu a cestovný ruch.

V období od nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy (december 2009 – december 2019) bolo národným parlamentom zaslaných na preskúmanie celkovo 887 návrhov legislatívnych aktov v súlade s ustanoveniami protokolu č. 2 k Lisabonskej zmluve. Ako odpoveď dostal Európsky parlament od národných parlamentov 3 335 podaní. Z nich len 474 (14 %) boli odôvodnené stanoviská, kým zostávajúcich 2 861 podaní boli príspevky, ktoré sa zaoberali podstatou návrhov.

Národné parlamenty EÚ využívali protokol č. 2 ako prostriedok na vyjadrenie svojich názorov o podstate návrhov častejšie, než o subsidiarite. To by mohlo odzrkadľovať ich želanie užšie sa zapájať do zmysluplného legislatívneho procesu.

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi poskytuje poslancom (najmä spravodajcom), politickým orgánom a útvaram EP špecifické odborné znalosti a informácie o podaniach národných parlamentov EÚ počas celého legislatívneho cyklu, ktoré sa použili ako podklad pre vypracúvanie správ výborov a pri trojstranných rokovaníach s Radou. Riaditeľstvo spravuje aj databázu CONNECT, ktorá obsahuje všetky odôvodnené stanoviská a príspevky od národných parlamentov (pozri kapitolu 7.1)²¹.

Hlavný vývoj v roku 2019:

- Menej legislatívnych návrhov na kontrolu, keďže volebné obdobie sa blížilo ku koncu. Legislatívne úsilie sa zameralo na finalizáciu a prijímanie návrhov.

5.1.3 Mesačné oznámenie o súčasnom stave

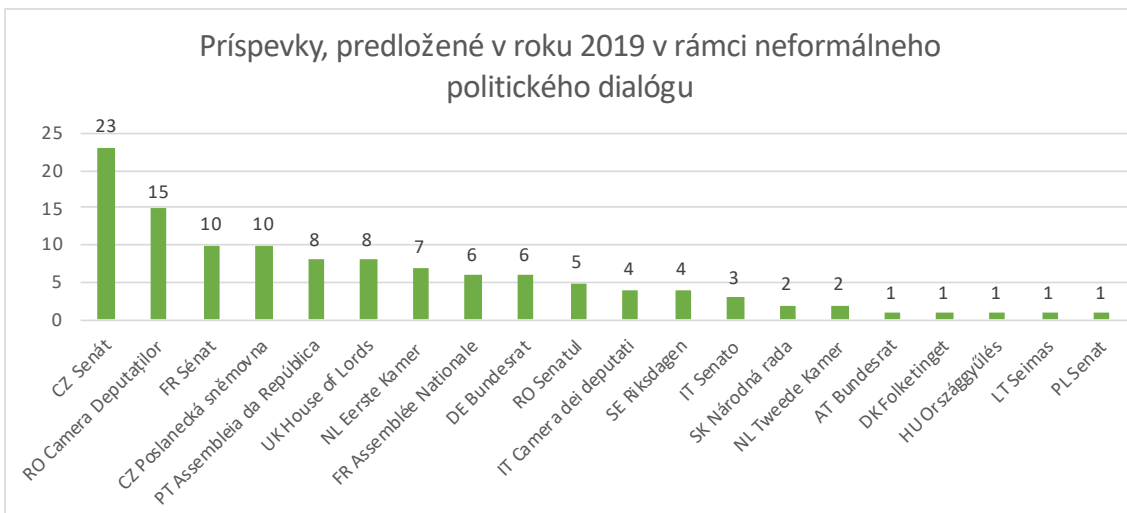
Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi pripravuje každomesačné oznámenie o súčasnom stave State of Play Note, týkajúce sa odôvodnených stanovísk a príspevkov, predložených na základe protokolu č. 2. Toto oznámenie obsahuje prehľad všetkých podaní, doručených od predchádzajúceho oznámenia a odkazuje na všetky legislatívne dokumenty na programe ďalšej plenárnej schôdze EP. Oznámenie je tiež zahrnuté do podkladov k schôdzi Konferencie predsedov výborov EP, ktorá sa stretáva v utorok počas každej plenárnej schôdzy v Štrasburgu. Oznámenie State of Play Note sa uverejňuje aj na internetovej stránke riaditeľstva pred každou plenárnou schôdzou EP.

5.2 Neformálny politický dialóg a protokol č. 1 k ZFEÚ

V protokole č. 1 k ZFEÚ sa ustanovuje, že národné parlamenty EÚ môžu vyjadrovať pripomienky k legislatívnym dokumentom patriacim do výlučnej právomoci EÚ, ako aj k širokému okruhu nelegislatívnych dokumentov, týkajúcich sa napríklad prebiehajúcich diskusií na európskej úrovni, k zeleným alebo bielym knihám Komisie alebo k oznámeniam Komisie. Tieto príspevky sa riešia v rámci takzvaného neformálneho politického dialógu.

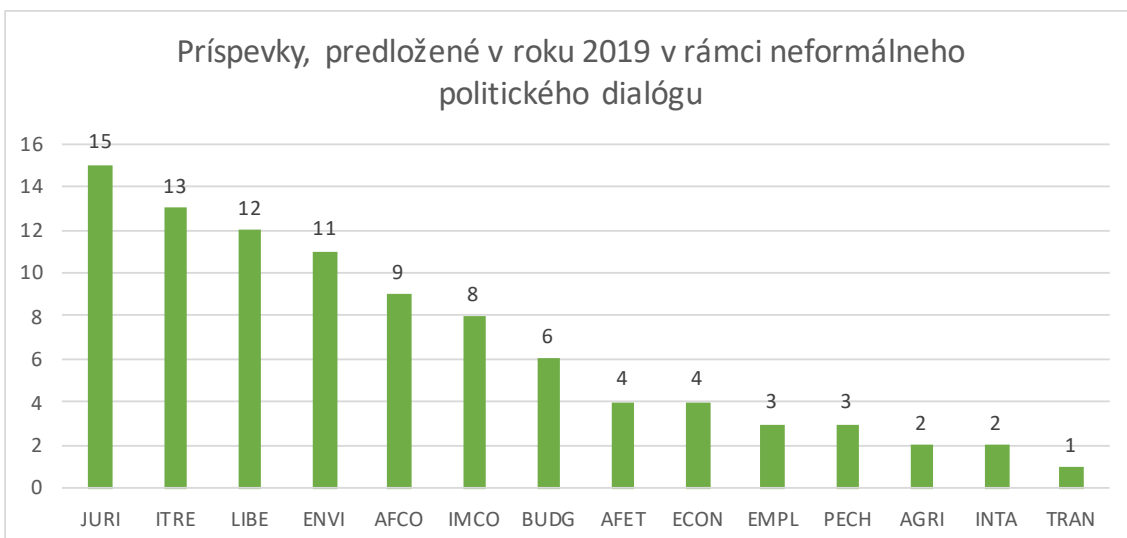
Národné parlamenty EÚ v roku 2019 pokračovali v aktívnom využívaní tohto nástroja, keď poslali 118 príspevkov. V tejto súvislosti boli v roku 2019 tromi najaktívnejšími parlamentmi/parlamentnými komorami český Senát (23), rumunská Poslanecká snemovňa (15), francúzsky Senát (10) a česká Poslanecká snemovňa (10).

21 Databázu sa nachádza na tomto odkaze: <https://www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/connect/welcome.html>



Počet príspevkov od parlamentov v roku 2019 podľa parlamentných komôr.

Celkovo bolo výborom pridelených 93 príspevkov. Medzi štyri výbory, ktorým bol pridelený najväčší počet príspevkov v rámci neformálneho politického dialógu, patrili Výbor pre právne veci (JURI) s 15 príspevkami, Výbor pre priemysel, výskum a energetiku (ITRE) s 13 príspevkami, Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (LIBE) s 12 príspevkami a Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (ENVI) s 11 príspevkami.



Počet príspevkov od parlamentov v roku 2019 podľa jednotlivých výborov²².

Od roku 2009 bolo EP na základe protokolu č. 1 doručených 2 268 príspevkov národných parlamentov EÚ, ktoré boli takisto zverejnené v databáze CONNECT²³. Podrobná štatistika o príspevkoch, prijatých v rámci neformálneho politického dialógu v roku 2019, je k dispozícii v prílohe V.

²² V tabuľke uvádzajúcej počet príspevkov podľa výborov nie je uvedených 20 stanovísk z vlastnej iniciatívy a 5 spoločných stanovísk, ktoré neboli pridelené výborom.

²³ <http://www.connefop.europarl.europa.eu/connefop/app/?protocol=1>

Hlavný vývoj v roku 2019:

- Počet príspevkov, predložených v rámci neformálneho politického dialógu, sa znížil o 54 % z 259 v roku 2018 na 118 v roku 2019. Tento pokles bol pravdepodobne dôsledkom skončenia volebného obdobia (európske voľby sa konali v máji 2019), keď sa legislatívna činnosť inštitúcií EÚ výrazne spomalila.
- Národné parlamenty teraz častejšie poskytujú k svojim podaniam podľa protokolu č. 2 a protokolu č. 1 aj zhrnutie v angličtine. Zákonodarcom to uľahčuje prácu.

6. SIETE A VÝMENA INFORMÁCIÍ

6.1 Medziparlamentná výmena informácií o EÚ (IPEX)



Cieľom medziparlamentnej výmeny informácií o EÚ (IPEX) je podporovať medziparlamentnú spoluprácu poskytovaním platformy a siete na elektronickú výmenu informácií, týkajúcich sa EÚ, medzi parlamentmi v EÚ. Systém IPEX vznikol ako iniciatíva národných parlamentov EÚ a bol vyvinutý s technickou pomocou Európskeho parlamentu. V roku 2019 využívalo IPEX pri svojich každodenných činnostiach 41 komôr 28 národných parlamentov a Európsky parlament. Systém IPEX sa neustále zlepšuje s cieľom plniť meniace sa potreby svojich používateľov.

IPEX býva označovaný ako nástroj, platforma a sieť. Tieto tri označenia sú dôkazom toho, že tento systém sa v priebehu času vyvíjal. Prechod z nástroja na sieť bol pomalý, ale teraz sa tento proces završuje.

Pozri: www.ipex.eu

Rok 2019 bol rokom dokončenia digitálnej stratégie IPEX a prvého pracovného programu IPEX.

Vytvorené boli tri pracovné skupiny, ktorých úlohou bolo preskúmať tieto otázky:

- posilnenie podpory systému IPEX (predsedajúci: poslanec nemeckého Spolkového snemu),
- zlepšenie siete IPEX (predsedajúci: dánsky parlament a neskôr luxemburská Poslanecká snemovňa),
- zlepšenie digitálneho systému databázy IPEX (predsedajúci: EP).

Pracovné skupiny pripravili pre radu IPEX správy a konkrétne návrhy o tom, ako IPEX ďalej rozvíjať ako hnaciu silu iniciatív v rámci medziparlamentnej spolupráce.

O návrhoch, vypracovaných pracovnými skupinami, sa rokovalo na zasadnutiach rady vo Viedni (v januári a máji 2019) a v Bruseli (v októbri 2019). Rada formálne prijala výsledky práce pracovných skupín.

Výročná schôdza korešpondentov IPEX, ktorá sa konala 14. a 15. novembra 2019 vo Viedni a ktorú zorganizovalo rakúske predsedníctvo, bola príležitosťou na prijatie nových formátov diskusií a uplatnenie tvorivých myšlienok, ktoré umožnili ďalší rozvoj siete IPEX. Vďaka tomu prechádza IPEX transformáciou a má sa stať „jednotným kontaktným miestom“ pre medziparlamentnú výmenu informácií o záležitostiach EÚ, ktorého vytvorenie EP a národné parlamenty požadovali.

Kľúčovým ukazovateľom rastúceho významu IPEX v rozvoji medziparlamentnej spolupráce bolo rozhodnutie Európskeho parlamentu poskytnúť potrebné finančné prostriedky na podporu rozvoja

nového webového sídla IPEX v roku 2020. Na základe pracovného programu, ktorým sa vykonáva digitálna stratégia, vytvorila rada IPEX nové formy výmeny informácií medzi parlamentmi a nové webové sídlo IPEX by malo umožniť, aby sa tieto nové formy využívali pri ich každodennej práci. Bez tohto silného záväzku EP by nebolo v rámci medziparlamentnej spolupráce, týkajúcej sa záležitostí EÚ, možné uskutočniť potrebné zlepšenia. Tento kľúčový príspevok, ktorý je spoločným úsilím riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi a riaditeľstva pre zdroje (generálneho riaditeľstva pre Predsedníctvo (GR PRES)), generálneho riaditeľstva pre inováciu a technologickú podporu (GR ITEC) a kabinetu generálneho tajomníka, bol bezpochyby jedným z najlepších príkladov „vplyvu prostredníctvom spolupráce“, ktorých sa v roku 2019 podarilo v praxi dosiahnuť.

V roku 2019 IPEX zároveň úspešne implementoval nové všeobecné nariadenie o ochrane údajov a zverejnil vyhlásenie o ochrane osobných údajov spolu s memorandom o porozumení, v ktorom sa vymedzujú povinnosti spoločných kontrolórov údajov (rada IPEX a národné parlamenty).

Popri týchto intenzívnych činnostiach IPEX naďalej plnil svoju úlohu platformy na zabezpečenie subsidiarity a kontroly návrhov právnych predpisov EÚ národnými parlamentmi.

V súčasnosti je v rámci systému IPEX uverejnených viac ako 106 000 strán vypracovaných národnými parlamentmi a inštitúciami EÚ, ktoré obsahujú informácie týkajúce sa kontroly v takmer 80 000 dokumentoch, vydaných národnými parlamentmi EÚ v súvislosti s približne 12 000 spismi. V roku 2019 bolo v systéme IPEX zaznamenaných celkovo 811 legislatívnych a nelegislatívnych dokumentov, čo predstavuje oproti predchádzajúcemu roku pokles, vyplývajúci zo zmeny volebného obdobia (v roku 2018: 1 119, v roku 2017: 1 053, v roku 2016: 1 064, v roku 2015: 805).

V roku 2019 malo webové sídlo IPEX viac ako 340 000 jednotlivých návštevníkov, čo zodpovedalo všeobecnému trendu z predchádzajúcich rokov (v roku 2018: 285 881, v roku 2017: 307 737, v roku 2016: 253 264, v roku 2015: 234 480). Zobrazených však bolo takmer 43 miliónov strán. Je to zatiaľ zďaleka najvyšší počet strán, pričom v porovnaní s rokom 2018 došlo k nárastu o viac ako 30 miliónov strán.

Hlavný vývoj v roku 2019:

- Dokončenie zoznamu návrhov a nápadov týkajúcich sa obsahu nových častí webového sídla IPEX;
- Systému IPEX sa podarilo upevniť svoju úlohu siete.

6.2 Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD)



Členmi Európskeho centra pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD), ktoré riadia spoločne Európsky parlament a Parlamentné zhromaždenie Rady Európy, je 66 parlamentných komôr (vrátane 41 z Európskej únie) z 54 krajín a inštitúcie EÚ. Jednotlivé parlamenty v tejto sieti zastupuje takmer 120 korešpondentov a zastupujúcich korešpondentov, ktorí prispievajú k hlavným činnostiam centra ECPRD, pozostávajúcim z intenzívnej výmeny informácií a najlepších postupov.

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi a výskumná služba Európskeho parlamentu (EPRS) po tretíkrát úspešne zorganizovali seminár centra ECPRD s názvom *Silnejší vďaka vedomostiam: parlamentný výskum v ére dezinformovania a nadmerného množstva informácií*. Podujatie prilákalo 65 účastníkov z 33 parlamentných komôr a medzinárodných organizácií. Seminár začal diskusiou medzi vyššími riadiacimi pracovníkmi a riaditeľmi o hlavných výzvach, spojených s riadením výskumnej služby, po ktorej nasledovala séria prípadových štúdií o tom, ako privítať nový Parlament.

Ďalšia časť seminára bola zameraná na tvorbu *politik založenú na faktoch*, ktorá účastníkom poskytla prehľad o hodnotení politik. Časť o *spolupráci s partnermi* poskytla výskumnej službe kongresu USA a iným útvarom v rámci kongresu tejto krajiny príležitosť predstaviť svoje činnosti a odpovedať na otázky. Témou inšpiratívnej diskusie bola tvorba politik založená na faktoch a potreba etických usmernení pre nezávislosť a využívanie odborných znalostí. Na seminári vystúpila aj prvá podpredsedníčka EP Mairead McGuinness a generálny tajomník EP Klaus Welle.

V úzkej spolupráci s hosťiteľskými parlamentmi sa sekretariát centra ECPRD celkovo podieľal na organizovaní šiestich seminárov a štyroch štatutárnych schôdzí.

Členské parlamenty centra ECPRD v roku 2019 predložili sieti 306 komparatívnych žiadostí v porovnaní s 333 žiadosťami v roku 2018. K týmto žiadosťam bolo vypracovaných 7 310 odpovedí, čo predstavuje mierny pokles v porovnaní so 7 963 odpoveďami v roku 2018. Sekretariát ECPRD podrobne monitoroval predkladanie žiadostí s cieľom zabezpečiť, aby sa dodržiavali normy ECPRD. Treba poznamenať, že útvary niektorých národných parlamentov a Európsky parlament dostali po prvýkrát žiadosti, týkajúce sa vnútroštátnych zákonov o slobodnom prístupe k informáciám a nariadenia (ES) č. 1049/2001 o prístupe k dokumentom.

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi poskytlo podporu útvarom EP aj tým, že uľahčilo podávanie žiadostí a ich zasielanie sieti ECPRD. V priebehu roka 2019 predložil EP sieti ECPRD celkovo

16 žiadostí. Oproti roku 2018, keď EP podal len päť žiadostí, to predstavuje významný nárast. EP okrem toho poskytol odpovede na 29 žiadostí iných parlamentov v rámci ECPRD, pričom tento počet zostal v porovnaní s rokom 2018 (31 odpovedí) takmer rovnaký.

Z hľadiska náležitého fungovania webového sídla centra ECPRD a spracúvania žiadostí bola v roku 2019 naďalej nevyhnutná podpora útvarov EP pôsobiacich v oblasti IT. Členské parlamenty ECPRD vyjadrili dôveru, že EP zabezpečí bezproblémové fungovanie tejto služby.

Hlavný vývoj v roku 2019:

- Implementácia všeobecného nariadenia o ochrane údajov..

6.3 Sieť zástupcov národných parlamentov EÚ v Bruseli

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi víta a hostí administratívnych zástupcov, ktorých do Európskeho parlamentu vymenúvajú národné parlamenty EÚ alebo ich komory. S cieľom posilniť medziparlamentnú spoluprácu v rámci EÚ ponúka Európsky parlament od roku 1991 zástupcom na požiadanie zdarma kancelárie a iné interné zariadenia vo svojich priestoroch v Bruseli a Štrasburgu.

Národné parlamenty krajín EÚ sú v Bruseli zastúpené vnútroštátnymi úradníkmi, ktorých hosťiteľom je EP. K 31. decembru 2019 využívalo 36 kancelárií v priestoroch Európskeho parlamentu 56 zamestnancov z 39 parlamentných komôr²⁴. Zástupcovia si medzi sebou i s útvarmi EP pravidelne vymieňajú informácie s cieľom uľahčiť a podporiť medziparlamentnú výmenu a spoluprácu.

Zástupcovia pracujú v tej istej budove, v ktorej sídli riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi. Vzniká tak množstvo synergii a umožňuje to jednoduchý kontakt. Riaditeľstvo organizovalo pre zástupcov národných parlamentov aj naďalej rôzne semináre. Účelom týchto seminárov je predstaviť konkrétne oblasti práce a administratívne projekty Európskeho parlamentu a viesť neformálne diskusie o súvisiacich témach spoločného záujmu, aby sa ich účastníci mohli navzájom inšpirovať a lepšie porozumeli odlišným administratívnym kultúram.

V roku 2019 sa usporiadali semináre o európskych voľbách, brexite, EPRS a práci a činnostiach generálneho riaditeľstva EP pre vnútorné politiky (GR IPOL). Na všetkých seminároch sa zúčastnil príslušný generálny riaditeľ. Jeden seminár bol venovaný diskusii s generálnym tajomníkom Klausom Wellem.

Zoznam zástupcov národných parlamentov je k dispozícii na adrese:

<http://www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/networks/representatives-of-national-parliaments.html>

Hlavný vývoj v roku 2019:

- Ďalší rozvoj neformálnych seminárov so zástupcami a
- premiestnenie kancelárií zástupcov z budovy Wiertz do budovy Montoyer.

24 Vrátane sekretariátu konferencie COSAC a úradníka pre informácie v rámci systému IPEX.

6.4 Semináre pre zamestnancov

„Keďže dohľad nad európskou diskúziou na vnútroštátnej úrovni by pomohla lepšia interakcia a lepšia výmena informácií medzi poslancami EP a poslancami národných parlamentov, a tým by sa podporila skutočne európska parlamentná dimenzia a politická kultúra“, uvádza sa v uznesení EP o vykonávaní ustanovení zmluvy týkajúcich sa národných parlamentov²⁵. Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi zorganizovalo v roku 2019 sériu seminárov pre zamestnancov národných parlamentov/parlamentných komôr EÚ. Ich cieľom bolo, aby sa zamestnanci národných parlamentov a EP stretli a predstavili a prediskutovali relevantné európske témy, učili sa jeden od druhého a vymieňali si najlepšie postupy.

Okrem medziparlamentnej spolupráce na politickej úrovni bola v posledných rokoch dôležitou zmenou organizácia seminárov pre zamestnancov s cieľom uľahčiť technické výmeny na úrovni zamestnancov. Semináre pre zamestnancov poskytujú dôležitú platformu pre útvary Parlamentu, na ktorej môže prebehnúť konkrétnejšia a cielenejšia výmena informácií o oblastiach spoločného záujmu. Semináre pre zamestnancov predstavujú dynamický prvok práce EP aj národných parlamentov EÚ.

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi zorganizovalo 19. a 20. marca 2019 spolu s generálnym riaditeľstvom komunikácie seminár pre zamestnancov nazvaný Komunikácia z parlamentnej perspektívy, na ktorom sa zúčastnilo približne 62 zamestnancov z národných parlamentov/parlamentných komôr. Zamestnanci národných parlamentov krajín EÚ a Európskeho parlamentu viedli živú diskusiu o tom, ako komunikovať s občanmi ako inštitúcia a vymenili si svoje znalosti a skúsenosti. Tento dvojdňový seminár bol pre účastníkov príležitosťou diskutovať a získať cenný prehľad o komunikačných metódach, a to tak z európskeho, ako aj vnútroštátneho hľadiska.

Ďalší seminár pre zamestnancov na tému európskeho semestra zorganizovalo oddelenie pre podporu správy hospodárskych záležitostí (GR IPOL) s podporou riaditeľstva. Parlamentní výskumní pracovníci národných parlamentov EÚ a EP naďalej spolupracujú prostredníctvom siete ECPRD (pozri kapitolu 6.2).

²⁵ [Uznesenie Európskeho parlamentu z 19. apríla 2018 o vykonávaní ustanovení zmluvy týkajúcich sa národných parlamentov.](#)

7. NÁSTROJE A PODPORNÉ ČINNOSTI

7.1 CONNECT

CONNECT

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi poskytuje poslancom EP (najmä spravodajcom) a politickým orgánom a útvaram Európskeho parlamentu osobitné odborné znalosti o podaniach národných parlamentov podľa protokolu č. 1 a č. 2 počas celého legislatívneho cyklu. V tejto súvislosti riaditeľstvo spravuje databázu [CONNECT](#), ktorá obsahuje všetky dokumenty doručené od národných parlamentov podľa protokolu č. 1 a č. 2 v čase od nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy. Odôvodnené stanoviská týkajúce sa systému včasného varovania sú dostupné vo všetkých úradných jazykoch EÚ.

Od roku 2017 je možné nahliadnuť do databázy CONNECT na webovom sídle riaditeľstva²⁶. Všetky informácie v databáze CONNECT vrátane odôvodnených stanovísk a príspevkov od národných parlamentov sú priamo k dispozícii v aplikácii e-Committee, ktorá je spoločnou pracovnou platformou GR IPOL a EXPO, a to podľa postupu, ktorého sa týkajú. To sa netýka iba odôvodnených stanovísk, ale aj príspevkov prijatých od národných parlamentov EÚ.

Databáza CONNECT poskytuje spravodajcom, poslancom, asistentom a zamestnancom sekretariátov výborov, ako aj všetkým externým zainteresovaným stranám aktuálny a úplný prehľad o všetkých podaniach prijatých od národných parlamentov v ktorejkoľvek fáze príslušného legislatívneho postupu. V roku 2019 bolo prijatých celkovo **181** podaní: **63** (35 %) bolo predložených v súvislosti s kontrolou subsidiarity na základe protokolu č. 2 a **118** (65 %) príspevkov v rámci neformálneho politického dialógu.

K 31. decembru 2019 obsahovala databáza CONNECT **5 675** podaní (odôvodnených stanovísk a príspevkov) národných parlamentov EÚ. Z nich bolo **3 322** (59%) predložených v súvislosti s kontrolou subsidiarity na základe protokolu č. 2 a **2 353** (41 %) v rámci neformálneho politického dialógu.

Hlavný vývoj v roku 2019:

- Propagácia databázy CONNECT medzi novozvolenými poslancami EP v mesačnom oznámení o súčasnom stave posielanom poslancom EP.
- Pokles počtu podaní v dôsledku volieb konaných v roku 2019.

²⁶ <https://www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/connect.html>

7.2 Adresár príslušných výborov (CorCom)

CORCOM

Adresár príslušných výborov (CorCom) je informačný zdroj o výboroch národných parlamentov zodpovedajúcich výborom Európskeho parlamentu. Poskytuje tiež informácie o rôznych sekretariátoch výborov národných parlamentov EÚ a EP. Informácie obsiahnuté v adresári poskytujú stáli zástupcovia národných parlamentov členských štátov EÚ v Bruseli.

V nadväznosti na prijatie uznesenia v máji 2009²⁷ o rozvoji vzťahov medzi národnými parlamentmi EÚ a Európskym parlamentom (spravodajca Elmar Brok) sa zodpovedajúcim spôsobom upravil rokovací poriadok Európskeho parlamentu, v ktorom sa teraz uvádza, že „výbor môže priamo začať dialóg s národnými parlamentmi na úrovni výborov v rámci rozpočtových prostriedkov vyčlenených na tento účel. Toto môže zahŕňať vhodné formy spolupráce pred legislatívnym procesom a po ňom (článok 150 ods. 3).

Aplikácia CorCom sa neustále zlepšuje s cieľom plniť meniace sa potreby používateľov. Stala sa webovou aplikáciou²⁸, ktorá je užívateľsky oveľa prístupnejšia a vybavená je celým radom nových prvkov. Mesačne je prezretých v priemere 392 strán.

7.3 Podporný program pre parlament predsedajúceho členského štátu

Európsky parlament neustále presadzuje úzku spoluprácu medzi svojou administratívou a administratívou národných parlamentov, najmä v prípravnej fáze parlamentného rozmeru každého predsedníctva Rady EÚ. Európsky parlament ponúka každému parlamentu štátu, ktorý bude zastávať predsedníctvo, príležitosť zúčastniť sa v Bruseli na programe, zameranom na prípravu činností v kontexte parlamentného rozmeru predsedníctva. Európsky parlament môže poskytnúť parlamentu predsedajúceho členského štátu individuálny program podpory na základe konkrétnych požiadaviek, potrieb a priorít. Táto iniciatíva ponúka možnosť nadväzovať a upevňovať osobné kontakty so všetkými zúčastnenými a umožňuje účinnú výmenu informácií a odborných znalostí, čím uľahčuje ďalšiu prácu a zabezpečuje konzistentnosť. Európsky parlament môže prispievať na náklady na program spoločne s príslušným parlamentom.

V posledných rokoch sa niekoľko členských štátov EÚ po prvýkrát ujalo predsedníctva Rady EÚ. Parlamenta týchto krajín prejavili veľký záujem o podporný program EP pre predsedníctvo EÚ. V tejto súvislosti riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi zorganizovalo na jar 2019 tri študijné návštevy pre deviatich úradníkov chorvátskeho parlamentu (Sabor), ktorí boli zodpovední za prípravu parlamentného rozmeru chorvátskeho predsedníctva. Vďaka týmto stretnutiam sa nadviazali kontakty s príslušnými sekretariátmi výborov a inými útvarmi Európskeho parlamentu, úradníkom pre IPEX, sekretariátom konferencie COSAC a zástupcami niekoľkých národných parlamentov krajín, ktoré nedávno predsedali Rade EÚ.

27 [Uznesenie Európskeho parlamentu zo 7. mája 2009 o rozvoji vzťahov medzi Európskym parlamentom a národnými parlamentmi podľa Lisabonskej zmluvy.](#)

28 CorCom slúži len na interné použitie. Je prístupná na intranete Európskeho parlamentu..

Cieľom týchto stretnutí bolo vymeniť si skúsenosti a najlepšie postupy v súvislosti s organizáciou významných medziparlamentných schôdzí a konferencií, ako sú konferencia COSAC, Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v EÚ, medziparlamentná konferencia pre SZBP/SBOP a schôdze spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny pre Európu.

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi okrem toho prispelo k organizácii bilaterálnych návštev z fínskeho a nemeckého parlamentu, ktoré slúžili ako príprava na predsedníctvo týchto krajín. Všetci účastníci programu potvrdili, že výmena skúseností a získané poznatky, ako aj úzka spolupráca boli obzvlášť užitočné pri zabezpečovaní lepšieho plánovania parlamentného rozmeru predsedníctva.

Hlavný vývoj v roku 2019:

- Zorganizovanie komplexného podporného programu pre zamestnancov chorvátskeho parlamentu v EP v Bruseli, keďže tento parlament mal po prvýkrát zastávať predsedníctvo Rady.
- Organizácia individualizovaných programov pre parlamenty krajín pripravujúcich sa na predsedníctvo (krajín, ktoré nezastávajú predsedníctvo po prvý raz).

7.4 Publikácie riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi

*Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi vydáva niekoľko publikácií. Jednou z nich je publikácia *Spotlight on Parliaments in Europe* (Zaostrené na parlamenty v Európe), ktorá sumarizuje informácie o vybraných aktuálnych otázkach, o ktorých parlamenty komunikovali v rámci siete ECPRD.*

*Okrem toho sa v publikácii *Weekly Agenda* (Týždenný program) uvádzajú informácie o činnostiach, do ktorých sú zapojené národné parlamenty, s cieľom zvýšiť transparentnosť a viditeľnosť početných medziparlamentných činností. *State of Play Note* (Oznámenie o súčasnom stave) poskytuje informácie o podaniach národných parlamentov.*

Publikácia *Spotlight on Parliaments in Europe* sumarizuje informácie o vybraných aktuálnych otázkach, o ktorých parlamenty komunikovali v rámci siete ECPRD.

V roku 2019 pripravilo riaditeľstvo dve vydania tejto publikácie:

- Spotlight č. 24 – február 2019 – Monitorovanie transpozície smerníc a vykonávacích opatrení nariadení EÚ;
- Spotlight č. 25 – november 2019 – Volebné obvody vo voľbách do národných parlamentov.

Tieto publikácie sú k dispozícii na [webovom sídle riaditeľstva](#).

Publikácia *Weekly agenda* sa zasiela v piatok e-mailom všetkým poslancom Európskeho parlamentu a útvarom Európskeho parlamentu. V roku 2019 bolo zaslaných 36 týchto publikácií. Publikácia uvádza informácie o medziparlamentných podujatiach nadchádzajúcich dvoch týždňov, ako sú bilaterálne návštevy, medziparlamentné konferencie a medziparlamentné schôdze výborov. Uvádzajú sa informácie o dátume, mieste a zúčastnených útvaroch EP.

Riaditeľstvo tiež pripravuje každomesačné oznámenie o súčasnom stave *State of Play Note*, týkajúce sa odôvodnených stanovísk a príspevkov predložených národnými parlamentmi (pozri kapitolu 5.1.3).

Prevádzkuje aj webové sídlo, ktoré poskytuje informácie o pripravovaných činnostiach a publikáciách riaditeľstva.

8. RIADITEĽSTVO PRE VZŤAHY S NÁRODNÝMI PARLAMENTMI

Rok 2019 bol pre riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi ďalším rokom rastu a spolupráce. Tento rok charakterizovalo množstvo činností, noví kolegovia a partneri, účasť na medziparlamentných podujatiach na vysokej úrovni, silnejšie väzby s inými útvarmi Európskeho parlamentu a dôležité čiastkové ciele.

V súlade s heslom GR PRES „*vplyv prostredníctvom spolupráce*“ riaditeľstvo naďalej poskytovalo poslancom a sekretariátu EP služby a poradenstvo, ktoré potrebovali na ďalší rozvoj inštitucionálnej spolupráce a legislatívneho dialógu s národnými parlamentmi EÚ.

Riaditeľstvo poskytuje podporu pre medziparlamentné činnosti, prispieva k vykonávaniu ustanovení zmluvy týkajúcich sa medziparlamentnej spolupráce a slúži ako vedomostné centrum pre informácie o národných parlamentoch EÚ. Zastupuje Európsky parlament v administratívnych sieťach medziparlamentnej spolupráce. Riadi vzťahy s úradníkmi, ktorí zastupujú národné parlamenty EÚ v Bruseli, a udržiava úzke prepojenia s ich správnyimi orgánmi.

Riaditeľstvo je vďačné za stálu podporu generálneho tajomníka a zástupcu generálneho tajomníka, ako aj všetkých útvarov v rámci generálnych riaditeľstiev EP, s ktorými spolupracuje.

Riaditeľka: Katrin Ruhmann

Riaditeľstvo pozostáva z dvoch oddelení:

Oddelenie pre legislatívny dialóg

Oddelenie pre legislatívny dialóg je zodpovedné najmä za politický a legislatívny dialóg s národnými parlamentmi. Plánuje, koordinuje a organizuje medziparlamentné schôdze na úrovni výborov vrátane medziparlamentných schôdzí výborov, európskeho parlamentného týždňa a spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny pre Europol. Takisto zabezpečuje monitorovanie kontroly subsidiarity a so spravodajcami a výbormi následné opatrenia na vykonávanie protokolu č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality. Oddelenie organizuje aj tematické semináre, na ktorých sa stretávajú EP a administratívne útvary národných parlamentov, a je zodpovedné za databázy CONNECT a CORCOM.

Vedúci oddelenia: Jesús Gómez

Oddelenie pre inštitucionálnu spoluprácu

Medzi oblasti zodpovednosti oddelenia pre inštitucionálnu spoluprácu patrí mnohostranná regulovaná spolupráca, t. j. Konferencia predsedov parlamentov EÚ, zasadnutia generálnych tajomníkov parlamentov EÚ a konferencia COSAC. Oddelenie sa tiež zaoberá etablovanými sieťami, najmä IPEX a ECPRD, ako aj spoluprácou s GR EXPO a koordináciou podporných programov parlamentu predsedajúcej krajiny a návštev zameraných na budovanie kapacít.

Vedúci oddelenia: Pekka Nurminen

Táto správa, ako aj ďalšie informácie týkajúce sa vzťahov Európskeho parlamentu s národnými parlamentmi EÚ, sa nachádzajú na webovom sídle EP:

<http://www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/home/news.html>

PRÍLOHY

PRÍLOHA I – Schôdze konferencie COSAC – Témy a hlavné rečníci v roku 2019

Podujatie konferencie COSAC	Miesto, dátum	Témy	Hlavní rečníci/účastníci diskusných panelov Európskeho parlamentu
Schôdza predsedov	Bukurešť, 20. – 21. januára 2019	predsedníctva Rady EÚ II. Zvyšovanie súdržnosti a zabezpečenie konvergence prostredníctvom nástrojov VFR	
Plenárna schôdza LXI. konferencie COSAC	Bukurešť, 23. – 25. júna 2019	I. Výsledky rumunského predsedníctva Rady EÚ II. Vyhliadky pre medzinárodné obchodné vzťahy EÚ; budúcnosť vzťahov medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom v súvislosti s brexitom III. Európsky vzdelávací priestor ako hnací faktor pretvorenia a posilnenia jednotného trhu IV. Hospodárstvo založené na inovácii, technologickom pokroku a sociálnom vplyve EÚ; úloha národných parlamentov pri podpore novej ekonomiky EÚ	
Schôdza predsedov	Helsinki, 21. – 22. júla 2019	I. Predstavenie priorit finskeho predsedníctva Rady EÚ II. Aký rozpočet na európske politiky?	
Plenárna schôdza LXII. konferencie COSAC	Helsinki, 1. – 3. decembra 2019	I. Fínske predsedníctvo Rady EÚ II. Presadzovanie právneho štátu v EÚ a Charta základných práv EÚ III. Prejav Maroša Šefčoviča IV. Úspešná stratégia pre Európu v oblasti klímy V. Prejav Michela Barniera	prvá podpredsedníčka Európskeho parlamentu Mairead McGuinness

Podrobnejšie informácie týkajúce sa programu schôdzi konferencie COSAC, ktoré publikovali predsedníctva, sa nachádzajú na webovom sídle siete IPEX: www.ipex.eu

PRÍLOHA II – Medziparlamentné schôdze organizované výbormi Európskeho parlamentu v roku 2019 v Bruseli²⁹

		Počet účastníkov:					
Dátum	Výbor Európskeho parlamentu	Podujatie		Národné parlamenty			EP Poslanci
		Typ schôdze	Názov schôdze	Poslanci	Parlamenty	Komory	
18. – 19. februára 2019	ECON EMPL BUDG	Európsky parlamentný týždeň: • Konferencia o európskom semestri	Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii	128	27	35	plenárnej schôdze: 11 Druhý deň plenárnej schôdze: 21 Medziparlamentná schôdza výborov ECON: 13 Medziparlamentná schôdza výborov BUDG: 9 Medziparlamentná schôdza výborov EMPL: 5
7. marca 2019	FEMM	Medziparlamentná schôdza výborov	Sila žien v politike	23	17	19	15
1. – 2. apríla 2019	AFET	Medziparlamentná schôdza výborov	Zahraničná a bezpečnostná politika EÚ	31	27	32	41
24. septembra 2019	ECON	Medziparlamentná schôdza výborov	Odporúčania pre jednotlivé krajiny	12	7	9	43
4. decembra 2019	AFET	Medziparlamentná schôdza výborov	Priority zahraničnej politiky EÚ v novom inštitucionálnom cykle	38	19	25	32
Celkový počet účastníkov				232			190

²⁹ Vnitrostátni parlamenty zemí EÚ, nórsky parlament, Severská rada.

PRÍLOHA III – Návštevy národných parlamentov EÚ³⁰ v Európskom parlamente (vrátane videokonferencií) v roku 2019

Dátum/dátumy	Krajina a parlamentná komora	Návštevník	Osoby, s ktorými sa návštevník stretol v EP	Druh návštevy	Počet zúčastnených poslancov	Počet zúčastnených zamestnancov
9. januára 2019	HOLANDSKO – Tweede Kamer	Poslanci	Poslanec EP Tang, poslanec EP Rosati	Poslanci	2	1
22. januára 2019	NÓRSKO – Storting	Delegácia Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci	Poslankyňa EP Ulvskog, poslanka EP Lenaers	Poslanci	10	1
24. januára 2019	NÓRSKO – Storting	Zamestnanci Konfederácie nórskeho podnikov	Zamestnanci EP	Zamestnanci		26
29. januára 2019	TALIANSKO – Senato	Delegácia Výboru pre európske záležitosti	Podpredseda EP Castaldo, poslankyňa EP Toia, poslankyňa EP Gardini	Poslanci	3	1
30. januára 2019	MAĎARSKO – Országgyűlés	Študijná návšteva nových poslancov	Podpredsedníčka EP Járóka, maďarskí poslanci EP, zamestnanci EP	Poslanci	12	8
31. januára 2019	TALIANSKO – Camera dei Deputati	Výbor pre európske záležitosti (videokonferencia)	Talijskí poslanci EP z výboru AFCE	Poslanci	NN	
4. februára 2019	SPOJENÉ KRÁLOVSTVO – House of Commons	Delegácia Výboru pre vystúpenie z EÚ	Poslanec EP Verhofstadt, poslanci EP v riadiacej skupine pre brexit	Poslanci	15	3
5. – 6. februára 2019	SPOJENÉ KRÁLOVSTVO – House of Lords	Zamestnanci	Poslanec EP Corbett, zamestnanci EP	Zamestnanci		2
5. februára 2019	FRANCÚZSKO – Assemblée Nationale	Poslanci	Poslanec EP Omarjee, poslanec EP Manscour	Poslanci	2	2
5. februára 2019	NEMECKO – Bundestag	Výbor pre záležitosti EÚ	Predseda výboru AFET McAllister, poslanec EP Fleckenstein, poslanec EP Olbrycht, poslanec EP Thomas	Poslanci	20	14

³⁰ Národné parlamenty EÚ, nórsky parlament, Severská rada.

5. – 6. februára 2019	NEMECKO – Bundestag	Podvýbor pre právo EÚ	Poslankyňa EP Sippel, poslanec EP Melo, poslankyňa EP Regner, poslanec EP Zwielfka, poslankyňa EP Rozière	Poslanci	6	2
6. februára 2019	NEMECKO – Bundestag	Výbor pre záležitosti EÚ, Podvýbor pre rozpočet	Predsedička výboru CONT Gräßle, poslanec EP Thomas, poslanec EP Olbrycht, poslanec EP Deprez, poslanec EP Geier	Poslanci	6	7
6. – 7. februára 2019	ŠVÉDSKO – Riksdag	Predseda parlamentu	Predseda EP Tajani, prvá podpredsedníčka EP McGuinness	Predseda parlamentu		
6. – 7. februára 2019	NÓRSKO – Storting	Poslanci	Podpredsedníčka EP Hautala, poslanca EP Hökmark, poslankyňa EP Kari, poslanec EP Dohrmann, zamestnanci EP	Poslanci	12	2
19. februára 2019	RAKÚSKO – Bundesrat	Delegácia Výboru pre záležitosti EÚ	Poslanec EP Freund, poslankyňa EP Kadenbach, poslanec EP Karas, poslankyňa EP Schmidt	Poslanci	14	2
20. februára 2019	FRANCÚZSKO – Assemblée Nationale	Návšteva poslancov v rámci stratégie EÚ pre plasty	Poslankyňa EP Ries	Poslanci	2	1
20. februára 2019	FRANCÚZSKO – Assemblée Nationale	Poslanci	Predseda výboru PECH Cadee	Poslanci	2	3
20. februára 2019	FRANCÚZSKO – Assemblée Nationale	Návšteva poslancov parlamentu v súvislosti s fiškálnou politikou USA, vzťahujúcou sa na francúzskych občanov narodených v USA	Poslankyňa EP Berès, poslankyňa EP Rozière	Poslanci	2	1
21. februára 2019	ŠVÉDSKO – Riksdag	Výbor pre záležitosti EÚ	Predsedička výboru AFCO Hübner	Poslanci	15	7
25. februára 2019	NÓRSKO – Storting	Zamestnanci Strany streda	Poslankyňa EP Jäätteenmäki, poslanec EP Federley	Zamestnanci		17

Dátum/dátumy	Krajina a parlamentná komora	Návštevník	Osoby, s ktorými sa návštevník stretol v EP	Druh návštevy	Počet zúčastnených poslancov	Počet zúčastnených zamestnancov
7. – 8. marca 2019	SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO – House of Commons	Zamestnanci knižnice Dolnej snemovne	Poslanec EP Corbett, zamestnanci EP	Zamestnanci		8
18. marca 2019	SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO – House of Commons	Úradník a poradca výboru pre kontrolu európskych záležitostí	Zamestnanci EP	Zamestnanci		3
18. – 19. marca 2019	ČESKO – Senát	Člen senátu	Poslanec EP Niedermayer, zamestnanci EP	Poslanec	1	
18. – 19. marca 2019	ŠVÉDSKO – Riksdag	Poslanci EP	Švédski poslanci EP, zamestnanci EP	Poslanci	3	
19. marca 2019	RAKÚSKO – Nationalrat	Wolfgang Sobotka, predseda	Poslanec EP Becker, poslanec EP Karas, poslankyňa EP Mlinar, poslankyňa EP Schmidt, poslanec EP Vilimsky, poslanec EP Waitz	Predseda parlamentu	1	2
19. marca 2019	ŠPANIELSKO – Senado	Pán Pío García-Escudero, Presidente del Senado	Predseda EP Tajani, poslanec EP Díaz de Mera, poslanec EP González Pons	Predseda parlamentu	1	4
19. marca 2019	ŠPANIELSKO – Congreso de los Diputados	Pani Ana Pastor, Presidenta del Congreso	Predseda EP Tajani, poslanec EP Díaz de Mera, poslanec EP González Pons	Predseda parlamentu	1	3
20. marca 2019	ÍRSKO – Houses of the Oireachtas	Predseda Spoločného výboru pre írsky jazyk	Zamestnanci EP	Poslanci	1	1
27. marca 2019	NÓRSKO – Storting	Regionálni pracovníci Nórskeho združenia miestnych a regionálnych samospráv	Zamestnanci EP	Zamestnanci		22
1. apríla 2019	FRANCÚZSKO – Assemblée Nationale	Poslanci	Poslanec EP Pargneau, poslankyňa EP Válean	Poslanci	3	
3. apríla 2019	NÓRSKO – Storting	Zamestnanci nórskeho orgánu na ochranu údajov	Zamestnanci EP	Zamestnanci		10
3. apríla 2019	FÍNSKO – Eduskunta	Úradníci poverení prípravou piateho zasadnutia JPSG pre Európu	Zamestnanci EP	Zamestnanci		1

8. apríla 2019	HOLANDSKO – Tweede Kamer	Delegácia Výboru pre sociálne veci	Poslanec EP Lenaers, poslankyňa EP Jongerius	Poslanci	5	5
16. apríla 2019	FRANCÚZSKO – Assemblée Nationale	Poslanci	Poslankyňa EP Morin – Chartier, poslankyňa EP Guillaume, poslankyňa EP Berès, poslanec EP Riquet, poslanec EP Bay, poslankyňa EP Corazza-Bildt, generálny tajomník Welle	Poslanci	2	
16. mája 2019	FINSKO – Eduskunta	Zamestnanci komunikačného a informačného oddelenia	Zamestnanci EP	Zamestnanci		4
21. mája 2019	MAĎARSKO – Országgyűlés	Pracovníci z krajín Vyšehradskej štvorky (HU, CZ, PL, SK)	Pracovníci z parlamentov Vyšehradskej štvorky	Zamestnanci		6
23. mája 2019	RAKÚSKO – Nationalrat	Zamestnanci	Zamestnanci EP	Zamestnanci		11
26. júna 2019	ŠVÉDSKO – Riksdag	Zamestnanci	Zamestnanci EP	Zamestnanci		2
11. septembra 2019	SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO – House of Lords	Členovia Snemovne lordov	Prvá podpredsedníčka EP McGuinness, predseda výboru AFET McAllister, predseda výboru AFCO Tajani, zástupca generálneho tajomníka Winkler	Poslanci	1	1
12. septembra 2019	SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO – House of Commons	Zamestnanci	Poslanec EP Monteith, poslanec EP Brown, zamestnanci EP	Zamestnanci		6
18. septembra 2019 ³¹	FRANCÚZSKO – Assemblée Nationale	Kancelária Výboru pre európske záležitosti	Poslankyňa EP Aubry, poslanec EP Schirdewan, poslanec EP Danjean, poslankyňa EP García Pérez	Poslanci	10	2
23. septembra 2019	RAKÚSKO – Nationalrat	Predseda	Predseda Sassoli, podpredseda Karas, poslankyňa EP Edtstadler	Predseda parlamentu Poslanci	1	5
23. septembra 2019	HOLANDSKO – Tweede Kamer	Zamestnanci	Zamestnanci EP	Zamestnanci		16

31 Táto návšteva sa uskutočnila v Štrasburgu.

Dátum/dátumy	Krajina a parlamentná komora	Návštevník	Osoby, s ktorými sa návštevník stretol v EP	Druh návštevy	Počet zúčastnených poslancov	Počet zúčastnených zamestnancov
24. septembra 2019	ÍRSKO – Houses of the Oireachtas	Výbor pre záležitosti EÚ (videokonferencia)	Írski poslanci EP	Poslanci	11	
25. septembra 2019	DÁNSKO – Folketing	Delegácia Výboru pre európske záležitosti	Poslankyňa EP Schaldemose, zamestnanec EP	Poslanci	14	2
30. septembra 2019	RAKÚSKO – Nationalrat	Zamestnanec	Zamestnanec EP	Zamestnanci		1
3. októbra 2019	NÓRSKO – Storting	Pracovníci Delegácie Nórska pri EÚ	Zamestnanec EP	Zamestnanci		18
2. – 3. októbra 2019	SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO – House of Lords	Návšteva úradníkov na účely oboznámenia sa s EP	Zamestnanec EP	Zamestnanci		3
7. – 11. októbra 2019	PORTUGALSKO – Assembleia da Republica	Návšteva pracovníkov v súvislosti s európskym semestrom	Zamestnanec EP	Zamestnanci		1
9. októbra 2019	Parlamentný výbor EZVO	Poslanci	Prvá podpredsedníčka EP McGuinness, predseda výboru AFET McAllister, predsedníčka výboru IMCO De Sutter, predseda výboru INTA Lange, poslanec EP Schwab, poslanec EP Danielsson	Poslanci	6	2
10. októbra 2019	FRANCÚZSKO – Assemblée Nationale	Členovia pracovnej skupiny pre brexit	Koordinátor riadiacej skupiny pre brexit Verhofstadt	Poslanci	3	1
11. októbra 2019	ŠVÉDSKO – Riksdag	Zamestnanci útvaru pre služby	Zamestnanec EP	Zamestnanci		4
22. – 23. októbra 2019 ³²	SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO – House of Lords	Delegácia osobitného výboru pre záležitosti EÚ	Poslankyňa EP Bearder, poslankyňa EP Porritt, poslankyňa EP Voaden, predseda výboru AFET McAllister, poslankyňa EP Kirton-Darling, poslankyňa EP Long, poslanec EP Smith, poslanec EP Moraes, poslankyňa EP Hübner, poslankyňa EP Lange, koordinátor riadiacej skupiny pre brexit Verhofstadt	Poslanci	5	1

32 Táto návšteva sa uskutočnila v Štrasburgu.

5. novembra 2019	FRANCÚZSKO – Assemblée Nationale	Poslanec	Predsedička výboru ECON Tinagli	Poslanci	1	1
18. novembra 2019	DÁNSKO – Folketing	Dánsky minister dopravy a delegácia Výboru pre dopravu	Predsedička výboru TRAN Delli, poslankyňa EP Vind, poslanec EP Gade, poslanec EP Ertug, zamestnanci EP	Poslanci	11	6
20. novembra 2019	RAKÚSKO – Nationalrat	Zamestnanci	Zamestnanci EP	Zamestnanci		6
20. – 21. novembra 2019	SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO – House of Commons	Návšteva zamestnancov v súvislosti s obchodom s tovarom a s hranicami	Zamestnanci EP	Zamestnanci		8
21. novembra 2019	FÍNSKO – Eduskunta	Tím fínskeho predsedníctva	Zamestnanci EP	Zamestnanci		2
2. decembra 2019	HOLANDSKO – Tweede Kamer	Dočasný výbor pre digitálnu budúcnosť	Poslanec EP Berendsen, poslanec EP Tang, poslankyňa EP van Sparrentak a zamestnanci EP	Poslanci	4	2
2. decembra 2019	SLOVINSKO – Národné zhromaždenie	Delegácia úradníkov	GR EPRS, STOA			7
4. – 5. decembra 2019	SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO – House of Commons	Návšteva zamestnancov na tému Rovnaké podmienky	Zamestnanci EP	Zamestnanci		8
11. – 12. decembra 2019	RUMUNSKO – Senat	Predseda Výboru pre ústavné veci	Podpredsedníčka Charanzová, poslankyňa EP Pagazaurtundúa	Poslanec	1	
12. decembra 2019	TALIANSKO – Camera dei Deputati	Videokonferencia s Výborom pre poľnohospodárstvo	Talianski poslanci EP vo výbere AGRI	Poslanci	NN	
13. decembra 2019	LOTYŠSKO – Saeima	Úradníci	Generálny riaditeľ GR SAFE, zamestnanci EP	Zamestnanci		2

PRÍLOHA IV – Údaje systému včasného varovania

Počet podaní prijatých od národných parlamentov EÚ v roku 2019		
Členský štát	Parlament/komora	Príspevky
Francúzsko	FR – Sénat	13
Francúzsko	FR – Assemblée Nationale	11
Španielsko	ES – Congreso/Senado	8
Česká republika	CZ – Senát	7
Portugalsko	PT – Assembleia da República	7
Taliansko	IT – Senato	5
Nemecko	DE – Bundesrat	4
Česká republika	CZ – Poslanecká sněmovna	2
Rumunsko	RO – Camera Deputaţilor	2
Rumunsko	RO – Senatul	2
Rakúsko	AT – Bundesrat	1
Nemecko	DE – Bundestag	1
SPOLU		63

PRÍLOHA V – Príspevky podľa protokolu č. 1 – Neformálny politický dialóg

V tejto tabuľke sú uvedené dokumenty národných parlamentov EÚ, ktoré boli zaslané ako odpoveď na návrhy legislatívnych aktov patriacich do výlučnej právomoci EÚ, ako aj na širokú škálu nelegislatívnych dokumentov, ako sú zelené/biele knihy alebo oznámenia Európskej komisie, na ktoré sa vzťahuje protokol č. 1 k ZFEÚ.

Príspevky prijaté od národných parlamentov EÚ v roku 2019		
Členský štát	Parlament/komora	Príspevky
Česko	CZ – Senát	23
Rumunsko	RO – Camera Deputaților	15
Francúzsko	FR – Sénat	10
Česko	CZ – Poslanecká sněmovna	10
Portugalsko	PT – Assembleia da República	8
Spojené kráľovstvo	UK – House of Lords	8
Holandsko	NL – Eerste Kamer	7
Francúzsko	FR – Assemblée Nationale	6
Nemecko	DE – Bundesrat	6
Rumunsko	RO – Senatul	5
Taliansko	IT Camera dei Deputati	4
Švédsko	SE – Riksdagen	4
Taliansko	IT – Senato	3
Slovensko	SK – Národná rada	2
Rakúsko	NL – Tweede Kamer	2
Dánsko	AT – Bundesrat	1
Maďarsko	DK Folketing	1
Litva	HU – Országgyűlés	1
Holandsko	LT – Seimas	1
Poľsko	PL – Senat	1
SPOLU		118

PRÍLOHA VI – Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD)

A. Otázky, v súvislosti s ktorými politické orgány a administratívne útvary Európskeho parlamentu konzultovali v roku 2019 so sieťou centra ECPRD prostredníctvom komparatívnych žiadostí (5):

- Parlamentní asistenti pracujúci pre jednotlivých poslancov: zavedené pravidlá riešenia konfliktov a obťažovania (aktuálne informácie k žiadosti ECPRD č. 3001)
- Vládna podpora parlamentnej diplomacie v EÚ
- Nedávne zlepšenia alebo modernizácia služieb pre poslancov Parlamentu
- Parlamentné výbory: zriadenie a členstvo (aktuálne informácie k žiadosti č. 2158)
- Rozdelenie predsedníctva parlamentných výborov (aktuálne informácie k žiadosti č. 2099)
- Kapacity týkajúce sa posudzovania vplyvu a hodnotenia v národných parlamentoch
- Zákon o imunite poslancov národného parlamentu
- Politiky a postupy na riešenie sexuálneho obťažovania v Európskom parlamente
- Pravidlá týkajúce sa vzhľadu a oblečenia na plenárnej schôdzi
- Dotazník o revízii príručky o nezlučiteľnosti funkcií a imunite poslancov EP
- Sledovanie voličov v prieskume pozorovania volieb v Gruzínsku
- Národné parlamenty s externými vzdelávacími/konferenčnými strediskami
- Parlamentné vyšetrovacie výbory
- Dotazník o práve legislatívnej iniciatívy parlamentov
- Dotazník týkajúci sa druhej komory

Európsky parlament poskytol odpovede na žiadosti ostatných parlamentov, ktoré sú členmi centra ECPRD, na tieto témy:

- Duchovné alebo náboženské skupiny v Parlamente
- Parlamentný televízny kanál
- Dotazník o službách office cloud
- Právne postavenie poslancov – najnovší vývoj – Brusel 2019, PP&P dotazník zo seminára
- Prepracovanie dizajnu a správa parlamentných webových stránok
- Elektronické hlasovanie v parlamentných výboroch
- Obnovenie front officu informačného oddelenia a oddelenia pre archív
- Vybavenie pre poslancov so zdravotným postihnutím
- Systémy kontroly vstupu používané v parlamentoch
- Umelá inteligencia – inovácie a projekty v parlamentoch (v rámci seminára o IKT)
- Parlamentné správy – legislatívne a kontrolné publikácie
- Parlamentné zdravotné strediská
- Udržateľné obstarávanie v parlamentoch
- Prieskum v súvislosti so seminárom ECPRD 2019 – Výzvy v digitálnom veku: uchovávanie, riadenie a podpora dokumentačnej činnosti Parlamentu a bibliografického dedičstva
- Technológie vyhľadávania v parlamentoch
- Vymedzenie ukazovateľov výkonnosti v rámci prístupu parlamentov k zostavovaniu rozpočtu podľa výkonnosti na základe programu

- Používanie laptopov, tabletov a smartfónov v pléne a vo výboroch
- Rezervovanie návštev na plenárne schôdze
- Elektronické zdroje (elektronické časopisy, elektronické knihy a databázy) v parlamentoch
- Prítomnosť parlamentov v sociálnych médiách
- Parlamentné vyšetrovanie – vyšetrovacie výbory a ich právomoci
- Udržateľný rozvoj – najlepšie postupy v parlamentoch
- Výdavky na služobné cesty Parlamentu a využívanie cestovných kancelárií v Parlamente – dodatočné otázky
- Elektronická archivácia
- Automatický systém pre prepis rozpráv (v súčasnosti s odkazmi na podobné žiadosti)
- Výdavky na služobné cesty Parlamentu a využívanie cestovných kancelárií v Parlamente (aktuálne informácie k žiadosti č. 3433)
- Vnútoraná kontrola a vnútorný audit útvarov Parlamentu
- Vráťane prepojení, prerušení alebo komentárov poslancov v stenografických záznamoch pléna

B. Seminára a štatutárne schôdze centra ECPRD v roku 2019

SEMINÁRE		
Seminár – Podpora Parlamentu v oblasti kontroly rozpočtu (oblasť záujmu: hospodárske a menové veci)	Haag	9. – 10. mája 2019
Seminár (oblasť záujmu: knižnice, výskumné služby a archívy)	Madrid	6. – 8. júna 2019
Seminár – Parlamente na sieti (oblasť záujmu: IKT v parlamentoch)	Ľubľana	13. – 14. júna 2019
Seminár – práva a povinnosti poslancov (oblasť záujmu: parlamentná prax a postup)	Brusel, Poslanecká snemovňa a Senát	24. – 25. októbra 2019
Seminár – Umelá inteligencia: inovácia a projekty v parlamentoch (oblasť záujmu: IKT v parlamentoch)	Tallinn	3. – 4. októbra 2019
Seminár – Silnejší vďaka vedomostiam: parlamentný výskum v ére dezinformovania a nadmerného množstva informácií (oblasť záujmu: knižnice, výskumné služby a archívy)	Brusel, EP	7. – 8. novembra 2019
ŠTATUTÁRNE SCHÔDZE		
Schôdza výkonného výboru	Dublin, írsky parlament	21. – 22. marca 2019
Schôdza výkonného výboru	Londýn, Dolná snemovňa	5. – 6. septembra 2019
Výročná konferencia korešpondentov	Berlín, Spolkový snem a Spolková rada	10. – 11. októbra 2019
Konferencia predsedov Parlamentu EÚ, schôdza generálnych tajomníkov	Štrasburg, PZ RE	24. – 25. októbra 2019

NÁRODNÉ PARLAMENTY ČLENSKÝCH ŠTÁTOV EÚ

decembra 2019



volení priamo



volení nepriamo/menovaní/a pod.

Belgique/België/ Belgien BELGICKO Kamer van volksvertegenwoordigers/ Chambre des représentants/ Abgeordnetenversammlung 150 Senaat/ Sénat/ Senat 60	България BULHARSKO Народно събрание (Narodno sabranie) 240	Česká republika ČESKÁ REPUBLIKA Poslanecká sněmovna 200 Senát 81	Danmark DÁNSKO Folketinget 179
Deutschland NEMECKO Deutscher Bundestag 709 Bundesrat 69	Eesti ESTÓNSKO Riigikogu 101	Éire/Ireland ÍRSKO Dáil Éireann 160 Seanad Éireann 60	Ελλάδα GRÉCKO Βουλή των Ελλήνων (Vouli ton Ellinon) 300
España ŠPANIELSKO Congreso de los Diputados 350 Senado 208 58	France FRANCÚZSKO Assemblée nationale 577 Sénat 348	Hrvatska CHORVÁTSKO Hrvatski sabor 151	Italia TALIANSKO Camera dei Deputati 630 Senato della Repubblica 315 5
Κύπρος CYPRUS Βουλή των Αντιπροσώπων (Vouli ton Antiprosopon) 56	Latvija LOTYŠSKO Saeima 100	Lietuva LITVA Seimas 141	Luxembourg LUXEMBURSKO Chambre des Députés 60
Magyarország MAĎARSKO Országgyűlés 199	Malta MALTA Il-Kamra Tad-Deputati 67	Nederland HOLANDSKO Tweede Kamer 150 Eerste Kamer 75	Österreich RAKÚSKO Nationalrat 183 Bundesrat 61
Polska POLSKO Sejm 460 Senat 100	Portugal PORTUGALSKO Assembleia da República 230	România RUMUNSKO Camera Deputatilor 329 Senat 136	Slovenija SLOVINSKO Državni zbor 90 Državni svet 40
Slovensko SLOVENSKO Národná Rada 150	Suomi/ Finland FÍNSKO Eduskunta 200	Sverige ŠVÉDSKO Riksdagen 349	United Kingdom SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO House of Commons 650 House of Lords 794

RELNATPARL@EP.EUROPA.EU

WWW.EUROPARL.EUROPA.EU/RELNATPARL/EN/HOME.HTML